

---

**Ассамблея государств-участников**

Distr.: General  
26 May 2008

RUSSIAN  
Original: English

---

**Седьмая сессия**

Гаага

14-22 ноября 2008 года

**Доклад об осуществлении программ Международного  
уголовного суда за 2007 год\***

---

\* Ранее выпущен под условным обозначением ICC-ASP/7/CBF.1/7.

## Содержание

I.	Общее введение .....	4
II.	Основные достижения Суда .....	4
III.	Основные достижения Секретариата Ассамблеи государств-участников.....	9
IV.	Исполнение бюджета в 2007 году .....	9
A.	Основная программа I: Судебные органы .....	13
1.	Программа 1100: Президиум .....	13
2.	Программа 1200: Палаты.....	14
B.	Основная программа II: Канцелярия Прокурора .....	15
1.	Программа 2100: Прокурор.....	15
a)	Подпрограмма 2110: Собственная канцелярия Прокурора.....	15
b)	Подпрограмма 2120: Секция обслуживания.....	16
c)	Подпрограмма 2130: Секция юридических консультаций.....	18
2.	Программа 2200: Отдел по юрисдикции, дополняемости и сотрудничеству .....	19
a)	Подпрограмма 2210: Канцелярия начальника Отдела.....	19
b)	Подпрограмма 2220: Секция анализа ситуаций .....	19
c)	Подпрограмма 2230: Секция международного сотрудничества .....	20
3.	Программа 2300: Следственный отдел .....	21
a)	Подпрограмма 2310: Канцелярия заместителя Прокурора по расследованиям .....	21
b)	Подпрограмма 2320: Секция планирования и проведения операций.....	22
c)	Подпрограмма 2330: Следственные группы.....	23
4.	Программа 2400: Отдел уголовного преследования.....	24
a)	Подпрограмма 2410: Канцелярия заместителя Прокурора по уголовному преследованию .....	24
b)	Подпрограмма 2420: Секция уголовного преследования.....	25
c)	Подпрограмма 2430: Апелляционная секция .....	25
C.	Основная программа III: Секретариат .....	26
1.	Программа 3100: Канцелярия Секретаря.....	26
a)	Подпрограмма 3110: Собственная канцелярия Секретаря.....	26
b)	Подпрограмма 3120: Управление внутренней ревизии.....	27
c)	Подпрограмма 3130: Секция юридического консультативного обслуживания.....	28
d)	Подпрограмма 3140: Секция по охране и безопасности .....	30
e)	Подпрограмма 3150: Управление контролера.....	32

2.	Программа 3200: Отдел общего административного обслуживания .....	33
	а) Подпрограмма 3210: Канцелярия директора .....	33
	б) Подпрограмма 3220: Секция людских ресурсов .....	34
	в) Подпрограмма 3240: Бюджетно-финансовая секция .....	35
	г) Подпрограмма 3250: Секция общего обслуживания .....	36
	д) Подпрограмма 3260: Секция информационно-коммуникационных технологий .....	37
	е) Подпрограмма 3270: Секция закупок .....	38
	ж) Подпрограмма 3280: Секция операций на местах .....	38
3.	Программа 3300: Отдел обслуживания Суда .....	39
	а) Подпрограмма 3310: Канцелярия начальника .....	39
	б) Подпрограмма 3320: Секция организации судопроизводства .....	40
	в) Подпрограмма 3330: Секция по вопросам содержания под стражей .....	42
	г) Подпрограмма 3340: Секция устного и письменного перевода Суда .....	43
	д) Подпрограмма 3350: Группа по делам потерпевших и свидетелей .....	44
4.	Программа 3400: Секция общественной информации и документации .....	46
	а) Подпрограмма 3410: Канцелярия начальника .....	46
	б) Подпрограмма 3420: Центр библиотечного обслуживания и документации .....	46
	в) Подпрограмма 3430: Группа общественной информации .....	47
5.	Программа 3500: Отдел по делам потерпевших и адвокатов .....	48
	а) Подпрограмма 3510: Канцелярия начальника .....	48
	б) Подпрограмма 3520: Секция поддержки защиты .....	49
	в) Подпрограмма 3530: Секция по вопросам участия потерпевших и возмещения им ущерба .....	50
	г) Подпрограмма 3540: Управление публичных адвокатов защиты .....	52
	д) Подпрограмма 3550: Управление публичных адвокатов потерпевших .....	54
6.	Программа 3600: Секретариат Целевого фонда для потерпевших .....	55
D.	Основная программа IV: Секретариат Ассамблеи государств-участников .....	56
E.	Основная программа V: Инвестиции в помещения Суда .....	58
	1. Программа 5100: Временные помещения .....	58
	2. Программа 5200: Постоянные помещения .....	59
	Список сокращений и акронимов .....	60

## I. Общее введение

1. В настоящем докладе содержится перечень основных достижений каждого органа Суда и Секретариата Ассамблеи государств-участников в 2007 году. В доклад включены разбивка расходов<sup>1</sup> по основным программам и программам и штатное расписание, в котором приводится подробная информация о фактических и предусмотренных в бюджетах кадровых уровнях, испрошенных Бюджетно-финансовым комитетом<sup>2</sup> (БФК). Кроме того, в качестве приложения включен подробный обзор осуществления программ по разделам предусмотренных ежегодным бюджетом программ с указанием задач, ожидаемых результатов, достижений и показателей деятельности.

## II. Основные достижения Суда

### Ситуация в Демократической Республике Конго

#### *Аналитическая, следственная и прокурорская деятельность*

- Дальнейшая подготовка к суду над Томой Лубангой Дьилу;
- сообщение защите информации об инкриминирующих и потенциально оправдательных доказательствах;
- передача Судебной палате и Апелляционной палате 66 представлений общим объемом в 960 страниц;
- завершение расследования преступлений, предположительно совершенных ФНИ и ПФСИ во время нападения на деревню Богоро;
- представление в июле 2007 года запросов на выдачу ордеров на арест командующего ПФСИ Жермена Катанги и командующего ФНИ Матье Нгуджоло Чуи;
- подача в Палату предварительного производства 91 представления общим объемом в 7 070 страниц;
- продолжение анализа информации, в том числе по Киву, с целью выбора третьего дела. Проанализированные предполагаемые преступления включают насильственное перемещение населения, убийства и массовое сексуальное насилие; и
- постоянный мониторинг ситуации его свидетелей в Итури и продолжение принятия в случае необходимости срочных временных мер для обеспечения их защиты и предотвращения в соответствии со Стратегическим планом Суда "любого предполагаемого риска" для них.

#### *Судебные разбирательства*

##### Прокурор против Лубанги

- Палата предварительного производства I подтвердила 29 января 2007 года обвинения в совершении военных преступлений, выдвинутых против г-на Томы Лубанги Дьилу;
- 6 марта 2007 года Президиум принял решение о создании Судебной палаты I и передачи в эту Палату дела *Лубанги*;
- 18 июля Судебная палата I опубликовала список вопросов, требующих быстрого решения, таких, как дата начала суда, процедура для участия потерпевших и языки, которые будут использоваться во время судебных разбирательств. Слушания были проведены 1-2 октября, 29-30 октября и 20 ноября;
- 13 июня 2007 года Апелляционная палата отклонила апелляцию защиты по решению о подтверждении обвинений; и

<sup>1</sup>Расходы за 2007 год основаны на предварительных, непроверенных цифрах, которые могут меняться.

<sup>2</sup> ICC-ASP/5/32, часть II.D.6(a), пункт 23.

- Судебная палата также начала рассмотрение вопроса о возможности проведения судебного разбирательства за пределами местопребывания Суда.

#### Прокурор против Катанги

- 2 июля 2007 года Палата предварительного производства I выдала запечатанный ордер на арест Жермена Катанги.

#### *Аресты и предоставление в распоряжение Суда*

- Ордер на арест г-на Катанги был распечатан 18 октября 2007 года. Его первоначальная явка в Суд состоялась 22 октября.

#### *Поддержка*

- Заключение г-на Жермена Катанги под стражу МУС 17 октября 2007 года и последующая передача и прибытие в Центр содержания под стражей МУС 18 октября 2007 года. Его первоначальная явка в Палату предварительного производства I состоялась 22 октября 2007 года; и
- по соображениям безопасности на четыре дня было эвакуировано полевое отделение в Киншасе.

### **Ситуация в Дарфуре**

#### *Аналитическая, следственная и прокурорская деятельность*

- Проведение миссии по сбору дополнительной информации о национальных судебных разбирательствах в Судане с 27 января по 7 февраля 2007 года;
- завершение расследования массовых преступлений, направленных против гражданского населения, которые предположительно были совершены в Дарфуре в период 2003-2004 годов Ахмадом Харуном и Али Кушаибом;
- проведение более 100 миссий в почти 20 стран;
- подача в феврале 2007 года запросов на выдачу ордеров на арест Ахмада Харуна и Али Кушаиба;
- передача в судебные материалы дела 96 представлений общим объемом в 2 362 страницы;
- представление два раза в июне и декабре 2007 года докладов Совету Безопасности Организации Объединенных Наций о ходе его расследования в соответствии с резолюцией 1593 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
- проведение консультаций с Африканским союзом, Лигой арабских государств, Европейским союзом и коалициями НПО для активизации усилий с целью ареста обвиняемых;
- дальнейший анализ преступлений и начало двух расследований: одного по преступлениям, предположительно совершенным против гражданского населения, в частности перемещенных лиц, с участием высокопоставленных суданских должностных лиц; и одного - в отношении нападений мятежников на военнослужащих сил по поддержанию мира.

#### *Судебные разбирательства*

- После вынесения определения о том, что дело против г-на Ахмада Мухаммада Харуна ("Ахмада Харуна") и г-на Али Мухаммада Али абн-ар-Рахмана ("Али Кушаиба") подпадает под юрисдикцию Суда и является приемлемым, Палата предварительного производства I выдала 27 апреля 2007 года ордера на их арест; и
- 4 июня 2007 года Суд направил запросы об аресте и предоставлении в распоряжение Суда г-на Харуна и г-на Кушаиба в Судан всем государствам - участникам Римского статута, всем членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, не являющимся участниками Римского статута, и Египту, Ливийской Арабской Джамахирии, Эритрее и Эфиопии.

*Аресты и предоставление в распоряжение суда*

- Ордера еще не были исполнены.

*Поддержка*

- В июне 2007 года Секретариат направил запросы об аресте и предоставлении в распоряжение Суда г-на Кушаиба и г-на Харуна всем государствам-участникам, а также членам Совета Безопасности, не являющимся участниками Римского статута, Арабской Республике Египет, Эритрее, Федеративной Демократической Республике Эфиопия, Ливийской Арабской Джамахирии и Республике Судан;
- оказывалась поддержка деятельности Группе по делам потерпевших и свидетелей, при этом особая помощь была оказана французскими воинскими подразделениями в Абеше; и
- по соображениям безопасности в ноябре и декабре 2007 года пришлось отменить миссии в полевое отделение в Нджамене.

**Ситуация в Уганде**

*Аналитическая, следственная и прокурорская деятельность*

- Завершение расследований преступлений, которые были предположительно совершены пятью руководителями Армии сопротивления Бога;
- отслеживание преступлений, совершенных после выдачи в июле 2005 года ордеров на арест Джозефа Кони и других лиц;
- отслеживание сетей снабжения, прямой или косвенной помощи, которая могла бы принести пользу обвиняемым и помочь им скрываться от правосудия;
- продолжение контактов со свидетелями; и
- запрос информации у правительства Уганды о преступлениях, предположительно совершенных НСОУ.

*Судебные разбирательства*

- 11 июля 2007 года после получения подтверждения от правительства Уганды о смерти г-на Раски Луквии Палата предварительного производства II прекратила производство по его делу, оставив таким образом ордер на арест без исполнения. Палата предварительного производства II продолжала следить за ходом исполнения остальных ордеров на арест; и
- Палата также рассмотрела вопросы, связанные с участием потерпевших, в частности необходимое доказательство личностей потерпевших, и с прекращением обработки информации из документов, которая была предусмотрена для защиты безопасности потерпевших или свидетелей.

*Аресты и предоставление в распоряжение Суда*

- Ордера на арест не были исполнены.

*Поддержка*

- 26 июня 2007 года Секретариат представил в Палату свидетельство о смерти и заявление о смерти Раски Луквии, полученные от угандийских властей; и
- в октябре 2007 года в соответствии с инструкцией Палаты Секретариат направил вынесенное Палатой "Решение о прекращении судебного процесса против Раски Луквии" в Республику Уганда, Республику Судан и Демократическую Республику Конго.

## **Ситуация в Центральноафриканской Республике**

### *Аналитическая, следственная и прокурорская деятельность*

- Начало в мае 2007 года расследования преступлений, совершенных в пиковый период насилия в 2002-2003 годах, когда было сделано особенно большое число заявлений об изнасилованиях и других актах сексуального насилия;
- обеспечение необходимого сотрудничества с правительствами и международными организациями;
- проведение различных следственных миссий;
- отслеживание других актов насилия, совершенных в более поздний период в северной части страны, и проведение национальных судебных разбирательств в этой связи; и
- проведение совещания с представителями потерпевших в местопребывании Суда.

### *Поддержка*

- Создание нового оперативного полевого отделения в Бангуи.

## **Другие ситуации**

### *Аналитическая, следственная и прокурорская деятельность*

- Осуществление в октябре 2007 года миссии во главе с Прокурором в Колумбию для встречи с потерпевшими, судьями, прокурорами и политическими представителями;
- получение, подтверждение и анализ 443 сообщений, полученных согласно статье 15 Римского статута; и
- тщательный анализ ситуации в разных странах на трех континентах, активное изучение информации о преступлениях, подпадающих под юрисдикцию Суда.

## **Прочая деятельность**

### **Соглашения и сотрудничество**

- 1 марта 2007 года Председатель, Прокурор и Секретарь провели в Аддис-Абебе брифинг для постоянных представителей Комитета Африканского союза;
- Суд препроводил свой третий ежегодный доклад Организации Объединенных Наций, который был представлен Председателем Суда Генеральной Ассамблее 1 ноября 2007 года;
- 7 июня 2007 года Председатель и министр иностранных дел Нидерландов Его Превосходительство Максим Верхаген подписали соглашение о штаб-квартире между Международным уголовным судом и Королевством Нидерландов; и
- в ноябре 2007 года Суд и Соединенное Королевство заключили соглашение об обеспечении исполнения приговоров.

### **Стратегический план**

- Под руководством Координационного совета Суд продолжал осуществление Стратегического плана, при этом главное внимание уделялось, в частности, разработке и разъяснению четко функционирующих процедур принятия решений между органами и в рамках органов, осуществлению Стратегического плана в области информационно-пропагандистской деятельности, подготовке общей стратегии Суда, связанной с проблемами потерпевших, а также достижению существенного прогресса в выполнении задач, связанных с людскими ресурсами;
- Суд использовал Стратегический план в качестве основы для подготовки предлагаемого бюджета по программам на 2008 год; и

- Суд начал постоянный диалог с Бюро Ассамблеи при помощи своей Рабочей группы в Гааге.

#### **Секция содержания под стражей**

- 18-20 июля Международный комитет Красного Креста (МККК) посетил Центр содержания под стражей Международного уголовного суда;
- 18 октября 2007 года в Центр содержания под стражей МУС доставили из ДРК г-на Катангу (дело ICC-01/04-01/07); и
- завершена подготовка Внутренних правил для задержанных лиц и политики использования компьютеров для подготовки дел и печати документов в Центре содержания под стражей МУС.

#### **Языки**

- Опубликован второй и третий номер терминологического бюллетеня на семи языках (названия должностей, организграмма, официальные названия стран);
- совещание группы экспертов по суахили (ноябрь 2007 года) для консультаций в связи с переводом Римского статута на суахили; и
- первый устный и письменный перевод на лингала.

#### **Организация судопроизводства**

- В общей сложности было зарегистрировано 943 документа (24 971 страниц). Это включает как оригиналы, так и переводы. Всего было выпущено, зарегистрировано и архивировано 2690 страниц протоколов - как на английском, так и на французском языках. Всего было проведено 28 слушаний, включавших 55 заседаний общей продолжительностью 55 часов 33 минуты.

#### **Потерпевшие**

- В 2007 года, по сравнению с предыдущим годом, число отдельных лиц, обратившихся за защитой в Группу по делам потерпевших и свидетелей (ГПС) увеличилось в шесть раз, а число отдельных лиц, включенных в Программу защиты МУС, увеличилось в четыре раза; и
- в течение 2007 года ГПС сохранила свое активное и весьма оперативное присутствие на местах и участвовала в полевых операциях по всем ситуациям. Группа по-прежнему обеспечивала защиту на местном уровне и принятие ответных мер в Уганде и Демократической Республике Конго, а также осуществляла подобные меры в ситуации в Дарфуре. К концу 2007 года ГПС также начала осуществление подобных мер в Центральноафриканской Республике.

#### **Постоянные помещения**

- 2007 год характеризовался основными достижениями, связанными с постоянными помещениями, включая определение функциональных потребностей, различные совещания и рабочие группы с участием международных экспертов, найм директора по проекту Суда для постоянных помещений, а также работу по подготовке резолюции Ассамблеи по постоянным помещениям ([http://www.icc-cpi.int/library/asp/ICC-ASP-6-20\\_Vol.I\\_Part\\_III\\_Russian.pdf](http://www.icc-cpi.int/library/asp/ICC-ASP-6-20_Vol.I_Part_III_Russian.pdf)), в том числе проект структуры управления, функциональные потребности и оценки расходов.



### **Информационно-просветительская деятельность**

- В 2007 году информационно-просветительская деятельность Суда достигла значительного прогресса, включая более широкое освещение и большее число мероприятий в Демократической Республике Конго, Уганде и в случае ситуации в Дарфуре, разработку системы оценки последствий этой деятельности, а также совершенствование ее институциональной основы благодаря созданию Группы по информационно-просветительской деятельности<sup>3</sup>.

### **Защита**

- В марте 2007 года был проведен семинар адвокатов, в котором приняли участие более 100 адвокатов со всего мира и около 10 ассоциаций адвокатов. Участники семинара обсудили среди прочих вопросов Стратегический план Суда и предлагаемые корректировки системы правовой помощи, с тем чтобы внести вклад специалистов в эту систему до представления окончательного предложения в БФК.

## **III. Основные достижения секретариата Ассамблеи государств-участников**

2. Секретариат продолжал осуществлять основное и конференционное обслуживание Ассамблеи государств-участников (Ассамблеи) и ее органов. Основные достижения секретариата в 2007 году включают:

- организацию и обслуживание возобновленной пятой сессии и шестой сессии Ассамблеи государств-участников в Нью-Йорке, а также вспомогательных органов Ассамблеи, включая Бюро и ее рабочие группы. Он также обслуживал неофициальное межсессионное совещание по преступлению агрессии;
- организацию и обслуживание двух сессий Бюджетно-финансового комитета в Гааге;
- оказание юридических и основных секретариатских услуг, таких, как предоставление документации, докладов и аналитических резюме Ассамблее и ее вспомогательным органам, включая подготовку документации, касающейся избрания судей и членов Бюджетно-финансового комитета;
- консультирование по правовым и основным вопросам, касающимся работы Ассамблеи; и
- переписку с правительствами, Судом, межправительственными органами, неправительственными организациями и другими соответствующими органами и отдельными лицами по вопросам, касающимся работы Ассамблеи.

## **IV. Исполнение бюджета в 2007 году**

### **Общий обзор исполнения бюджета Международного уголовного суда**

3. Общий показатель исполнения бюджета Суда составил 90,5%, или в общей сложности 80,5 млн. евро из утвержденного бюджета в размере 88,9 млн. евро.

4. На способность Суда полностью выполнить бюджет по программам на 2007 год повлияли три ключевых фактора, включая отсутствие судебных разбирательств, ограничения на поездки, установленные из-за угрозы безопасности в районах, представляющих основной интерес для Суда, и трудности при наборе персонала.

<sup>3</sup> Для дополнительной информации см.: <http://www.icc-cpi.int/library/OutreachRP2007-ENG.pdf>.

5. Основные программы, на которых сказалось отсутствие судебных разбирательств, - это Судебные органы, Собственная канцелярия Прокурора и Отдел уголовного преследования и Секретариат в случае Канцелярии Секретаря, Отдела обслуживания Суда и Отдела по делам потерпевших и адвокатов. Программы, которые были в наибольшей степени затронуты установленными ограничениями на поездки из-за угрозы безопасности, - это все программы Прокурора и Отдела обслуживания Суда. Задержки с набором персонала отразились в первую очередь на Канцелярии Прокурора и Канцелярии Секретаря.

6. Вследствие задержек с набором персонала Суд использовал временный персонал общего назначения, что привело к перерасходу средств по этой статье.

7. Что касается Секретариата Ассамблеи государств-участников, то показатель осуществления в 67,0% объясняется задержками с набором персонала и экономией средств при использовании договорных услуг в поддержку совещаний.

8. В таблице 1 приводится резюме ассигнований, расходов, разницы и уровней осуществления с разбивкой по основным программам и программам.

**Таблица 1.** Исполнение бюджета в 2007 году с разбивкой по основным программам и программам (в тыс. евро)

Основная программа/программа	Ассигнования	Расходы	Разница	Уровень осуществления в %
<b>Основная программа I</b>				
Судебные органы	<b>10 235,9</b>	<b>9 999,2</b>	<b>236,7</b>	<b>97,69%</b>
Президиум (*)	2 707,7	3 204,9	-497,2	118,36%
Палаты	7 528,2	6 794,3	733,9	90,25%
<b>Основная программа II</b>				
<b>Канцелярия Прокурора</b>	<b>23 370,9</b>	<b>18 527,2</b>	<b>4 843,7</b>	<b>79,27%</b>
Прокурор	7 491,7	5 629,4	1 862,3	75,14%
Отдел по юрисдикции, дополняемости и сотрудничеству	1 974,8	1 374,7	600,1	69,61%
Следственный отдел	10 507,6	8 522,3	1 985,3	81,11%
Отдел уголовного преследования	3 396,8	3 000,9	395,9	88,34%
<b>Основная программа III</b>				
<b>Секретариат</b>	<b>48 840,9</b>	<b>47 046,7</b>	<b>1 794,2</b>	<b>96,33%</b>
Канцелярия Секретаря	8 261,6	6 868,6	1 393,0	83,14%
Отдел общего административного обслуживания	18 599,1	20 650,6	-2 051,5	111,03%
Отдел обслуживания Суда	14 084,8	12 555,2	1 529,6	89,14%
Секция общественной информации и документации	2 663,2	2 688,0	-24,8	100,93%
Отдел по делам потерпевших и адвокатов	4 513,8	3 587,9	925,9	79,49%
Секретариат Целевого фонда для потерпевших	718,4	696,3	22,1	96,92%
<b>Основная программа IV</b>				
<b>Секретариат Ассамблеи государств-участников</b>	<b>4 141,1</b>	<b>2 776,2</b>	<b>1 364,9</b>	<b>67,04%</b>
<b>Основная программа V</b>				
<b>Инвестиции в помещения Суда</b>	<b>2 283,0</b>	<b>2 110,3</b>	<b>172,7</b>	<b>92,44%</b>
Временные помещения	1 773,1	1 875,5	-102,4	105,78%
Постоянные помещения	509,9	234,8	275,1	46,05%
<b>Итого Суд</b>	<b>88 871,8</b>	<b>80 459,6</b>	<b>8 412,2</b>	<b>90,53%</b>

(\*) В статью "Президиум" включены ассигнования на Отделение связи в Нью-Йорке.

Примечание: Расходы в 2007 году основаны на предварительных, непроверенных цифрах, которые могут меняться.

9. В таблице 2 приводится общий обзор с разбивкой по основным расходам и расходам, связанным с ситуациями. По компоненту основных расходов уровень осуществления составляет 97,7%, в то время как по элементу, связанному с ситуациями, уровень осуществления в 82% отражает воздействие вышеприведенных факторов.

**Таблица 2.** Исполнение бюджета в 2007 году с разбивкой по основным расходам и расходам, связанным с ситуациями (в тыс. евро)

Основные программы и программы	Основные			Связанные с ситуациями		
	Ассигнования	Расходы	Уровень осуществления в %	Ассигнования	Расходы	Уровень осуществления в %
<b>Основная программа I</b>						
Судебные органы	9 500,1	9 745,3	102,6	735,8	253,9	34,5
Президиум	2 707,7	3 204,9	118,4			
Палаты	6 792,4	6 540,4	96,3	735,8	253,9	34,5
<b>Основная программа II</b>						
<b>Канцелярия Прокурора</b>						
Прокурор	5 002,1	4 090,4	81,8	18 368,8	14 436,9	78,6
Отдел по юрисдикции, дополняемости и сотрудничеству	2 911,9	2 588,7	88,9	4 579,8	3 040,8	66,4
Следственный отдел	898,9	616,9	68,6	1 075,9	757,8	70,4
Отдел уголовного преследования	599,4	385,8	64,4	9 908,2	8 136,4	82,1
	591,9	499,0	84,3	2 804,9	2 501,9	89,2
<b>Основная программа III</b>						
<b>Секретариат</b>						
Канцелярия Секретаря	27 513,1	28 580,9	103,9	21 327,8	18 465,8	86,6
Отдел общего административного обслуживания	6 142,2	5 465,0	89,0	2 119,4	1 403,6	66,2
Отдел обслуживания Суда	12 288,0	13 510,3	109,9	6 311,1	7 140,3	113,1
Секция общественной информации и документации	5 474,0	5 850,4	106,9	8 610,8	6 704,8	77,9
Отдел по делам потерпевших и адвокатов	1 309,5	1 569,0	119,8	1 353,7	1 119,1	82,7
Секретариат Целевого фонда для потерпевших	1 581,0	1 575,0	99,6	2 932,8	2 013,0	68,6
	718,4	611,3	85,1		85,0	
<b>Основная программа IV</b>						
<b>Секретариат Ассамблеи государств-участников</b>						
	4 141,1	2 776,1	67,0			
<b>Основная программа V</b>						
<b>Инвестиции в помещения Суда</b>						
Временные помещения	2 283,0	2 110,3	92,4			
Постоянные помещения	1 773,1	1 875,5	105,8			
	509,9	234,8	46,0			
<b>Итого Суд</b>	<b>48 439,4</b>	<b>47 303,0</b>	<b>97,7</b>	<b>40 432,4</b>	<b>33 156,6</b>	<b>82,0</b>

(\*) В статью "Президиум" включены ассигнования на Отделение связи в Нью-Йорке.

Примечание: Расходы в 2007 году основаны на предварительных, непроверенных цифрах, которые могут меняться.

10. В таблице 3 показано исполнение бюджета в 2007 году с разбивкой по видам расходов.

**Таблица 3.** Исполнение бюджета в 2007 году с разбивкой по видам расходов (в тыс. евро)

Статья	Ассигнования	Расходы	Разница	Уровень осуществления в %
Судьи		6 070	6 893	113,6
<b>Оклады и надбавки судей</b>		<b>6 070</b>	<b>6 893</b>	<b>113,6</b>
Сотрудники категории специалистов		Н/П	Н/П	Н/П
Сотрудники категории общего обслуживания		Н/П	Н/П	Н/П
<b>Итого по сотрудникам</b>		<b>47 021</b>	<b>35 952</b>	<b>76,5</b>
Временный персонал общего назначения		7 106	9 472	133,3
Временный персонал для обслуживания заседаний		1 672	1 263	75,6
Сверхурочные		324	245	75,5
Консультанты		239	318	133,2
<b>Итого по другим сотрудникам</b>		<b>9 341</b>	<b>11 298</b>	<b>121,0</b>
Путевые расходы		4 058	3 682	90,7
Представительские расходы		48	46	96,7
Услуги по контрактам, включая профессиональную подготовку		7 539	8 302	110,1
Общие оперативные расходы		11 072	9 490	85,7
Принадлежности и материалы		1 500	1 080	72,0
Мебель и оборудование		2 223	3 717	167,2
<b>Итого по статьям, не связанным с сотрудниками</b>		<b>26 440</b>	<b>26 317</b>	<b>99,5</b>
<b>Всего</b>		<b>88 872</b>	<b>80 459</b>	<b>90,5</b>

11. В таблице 4 показано положение с укомплектованием штатов по состоянию на декабрь 2007 года. Проведено различие между объявленными вакантными должностями, необъявленными должностями и упраздненными должностями.

**Таблица 4.** Положение с укомплектованием штатов по состоянию на декабрь 2007 года

	Вид должн.	Утвержденные должности, 2007 год*	Заполненные должности	Заполняемые должности	Объявленные незаполняемые должности	Необъявленные вакантные должности
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]
<b>Основная программа I</b>	С	27	22	3	1	1
<b>Судебные органы</b>	ОО	16	7	3	2	4
<b>Основная программа II</b>	С	132	110	10	9	3
<b>Канцелярия Прокурора</b>	ОО	65	53	9	2	1
<b>Основная программа III</b>	С	158	125	17	16	2
<b>Секретариат</b>	ОО	233	188	18	15	10
<b>Основная программа IV</b>	С	4	3	0	0	1
<b>Секретариат АГУ</b>	ОО	5	2	0	0	3
<b>Основная программа V</b>	С	2	2	0	0	0
<b>Инвестиции в помещения Суда</b>	ОО	1	0	0	0	1
<b>Итого по сотрудникам категории специалистов</b>	С	<b>323</b>	<b>262</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>7</b>
<b>Итого по сотрудникам категории общего обслуживания</b>	ОО	<b>320</b>	<b>250</b>	<b>30</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
<b>Всего, МУС</b>		<b>643</b>	<b>512</b>	<b>60</b>	<b>45</b>	<b>26</b>

\* Кроме выбираемых должностных лиц.

## Приложение

### A. Основная программа I: Судебные органы

#### 1. Программа 1100: Президиум

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все Палаты учреждены и все ситуации переданы Палатам, как предусмотрено Римским статутом и Правилами процедуры и доказывания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент учрежденных Палат и ситуаций, переданных Палатам, из общего требуемого числа.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 дело передано в Судебную палату I.</li> <li>Учреждена 1 Судебная палата.</li> <li>4 ситуации переданы в 2 Палаты предварительного производства (вновь учреждена одна Палата предварительного производства).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ведутся переговоры или заключены двусторонние соглашения с тремя государствами, которые изъявили свою готовность принять осужденных лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число государств, с которыми ведутся переговоры или заключены двусторонние соглашения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число ведущихся переговоров: 4.</li> <li>Число завершенных переговоров: 2.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Постоянное расширение поддержки Суда посредством налаживания связей и обеспечения взаимопонимания с заинтересованными сторонами с упором на роль Суда и его независимость. (СЗ 8)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сохранение на уровне 2006 года участия в стратегических конференциях и совещаниях с партнерами Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент участия в конференциях и совещаниях по отношению к числу участия в конференциях и совещаниях в течение 2006 года.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В 2007 году - участие в почти 110 встречах с посетителями в Суде и за рубежом по сравнению с 100 встречами в 2006 году (увеличение на 10%).</li> <li>В 2007 году Председатель выступал с речами на 12 конференциях, семинарах или мероприятиях по сравнению с 18 речами в 2006 году. Разница свидетельствует об уделении главного внимания двусторонним совещаниям с партнерами по конкретным вопросам, имеющим важное значение для работы Суда (в частности, в отношении сотрудничества).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Три дипломатических брифинга, которые по-прежнему вызывают интерес государств.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число проведенных дипломатических брифингов, поделенное на три.</li> <li>Процент государств, посещающих брифинги, по отношению к числу государств, посетивших брифинги в течение 2006 года.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число дипломатических брифингов, проведенных в 2007 году: 3.</li> <li>В 2007 году на трех проведенных брифингах присутствовало 254 участника по сравнению с 216 в 2006 году (увеличение на 16%).</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бюро по связи в Нью-Йорке: составление плана оперативных связей с Организацией Объединенных Наций и установление отношений с 70% контактов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент выполнения плана связей.</li> <li>Число установленных отношений, поделенное на запланированные отношения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение плана связей на 60%.</li> <li>Отношения установлены с 70% Секретариата ООН.</li> <li>Отношения установлены с 30% учреждений ООН.</li> <li>Отношения установлены с 50% государств - членов ООН.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка на уровне всего Суда принципов, применяемых при принятии повседневных решений по административным вопросам в различных областях деятельности Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Принципы, касающиеся принятия решений, которые были приняты, по отношению к предложенным принципам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение и завершение обзора принятия решений; достижение значительного прогресса.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бюро по связи в Нью-Йорке: определение и внедрение иерархических структур и процедур принятия решений, четко определенных в штаб-квартире.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число осуществленных иерархических структур и процедур принятия решений, поделенное на требуемое число.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система еженедельных отчетов, установленная между Бюро по связи в Нью-Йорке и штаб-квартирой.</li> <li>Координаторы, учрежденные в каждом из трех органов (Президиум, Канцелярия Прокурора и Секретариат) для содействия связи с Бюро по связи в Нью-Йорке.</li> </ul>

## 2. Программа 1200: Палаты

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Осуществление справедливого, эффективного и оперативного публичного судопроизводства в соответствии с Римским статутом и высокими правовыми стандартами при обеспечении полного осуществления прав всех участников. (СЦ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судьи применяют закон в соответствии с Римским статутом, включая его требования в отношении справедливости, беспристрастности и эффективности. Поэтому определение ожидаемых результатов и показателей деятельности неприменимо к судебной деятельности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судьи применяют закон в соответствии с Римским статутом, включая его требования в отношении справедливости, беспристрастности и эффективности. Поэтому определение ожидаемых результатов и показателей деятельности неприменимо к судебной деятельности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число решений, вынесенных Палатами: 252.</li> <li>Число устных решений, вынесенных во время слушаний: 53.</li> <li>Слушания, проведенные Палатами: 28.</li> </ul>

## В. Основная программа II: Канцелярия Прокурора

### 1. Программа 2100: Прокурор

#### а) Подпрограмма 2110: Собственная канцелярия Прокурора

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Совершенствование всей соответствующей политики на основе полученных уроков.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Пропорция рекомендаций, касающихся совершенствования политики (на 2007 год), которые были выполнены.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• СКП координировала подготовку Регламента деятельности КАП.</li><li>• СКП помогала Исполнительному комитету в подготовке директивных документов в поддержку стратегии КАП в области преследований (например, в отношении интересов правосудия, отбора ситуаций и дел).</li><li>• СКП координировала подготовку внутренних протоколов и стандартных оперативных процедур и их включение в одно Оперативное руководство КАП.</li></ul>
Начало разработки и внедрение общей культуры МУС. (СЗ 18)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Улучшение административных условий работы персонала по сравнению с 2006 годом.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Процент совершенствования по результатам вопросника об административных условиях для персонала по сравнению с 2006 годом.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• СКП координировала набор персонала КАП.</li><li>• На основе ответов персонала на обследование, проведенное в 2006 году, и в консультации с другими органами СКП способствовала:<ul style="list-style-type: none"><li>• подготовке стратегии управления людскими ресурсами, которая должна быть представлена БФК в апреле;</li><li>• созданию рабочей группы, занимающейся программой повышения квалификации руководящего состава.</li></ul></li><li>• Осуществлены ключевые программы в области людских ресурсов, касающиеся:<ul style="list-style-type: none"><li>• официального рабочего времени;</li><li>• механизмов найма на неполный рабочий день;</li><li>• специальной должностной надбавки;</li><li>• перевода персонала категории общего обслуживания на должности категории специалистов.</li></ul></li></ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Совершенствование координации в рамках органов и между ними по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Улучшение результатов периодических независимых анализов координации, проведенных разными органами, по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оказание поддержки Исполнительному комитету в координации деятельности совместных групп и группы судебного разбирательства.</li> <li>Подготовлены для заключения с Секретариатом (четыре) соглашения об обслуживании.</li> <li>СКП активно способствовала осуществлению стратегии Суда в отношении потерпевших.</li> </ul>
Разработка и внедрение системы информирования местной и мировой общественности обо всех аспектах деятельности Суда. (СЗ 9)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Реализация всех задач, поставленных на 2007 год в Планах КАП и в Стратегическом плане в области информации, связи и информационно-просветительской деятельности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Доля задач, поставленных на 2007 год, которые были выполнены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Группа общественной информации практикует информирование всемирных средств массовой информации, дипломатических представительств и государств об основных мероприятиях, организуемых Прокурором.</li> <li>Стратегии информирования общественности, разработанные для информирования местной и мировой общественности о каждой ситуации.</li> </ul>

#### **б) Подпрограмма 2120: Секция обслуживания**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Компиляция и своевременная обработка всех полученных элементов доказательств (в рамках имеющихся ресурсов).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Объем обработанных материалов пропорционально полученному объему материалов и имеющимся ресурсам; средняя продолжительность обработки материалов при условии стандартного отклонения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не было отменено ни одного интервью из-за отсутствия устных переводчиков (531 рабочий день и 198 устных переводов по телефону продолжительностью от 30 мин. до половины дня).</li> <li>Уменьшение количества переведенных страниц (приблизительно 5 027) по сравнению с 2006 годом (5 337), при этом данная разница объясняется услугами, предоставленными другим подразделениям Суда (см. ниже).</li> <li>Лингвистические услуги предоставлялись другим подразделениям Суда (183 страницы протоколов и контроль качества).</li> </ul>



Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% полученных элементов доказательств полностью обработаны (11 372 элемента доказательств, составляющие 37 882 страницы документов и 404 сообщения средств массовой информации). Увеличение на 15,32% по сравнению с 2006 годом.</li> <li>• 94,6% элементов доказательств были обработаны в установленные сроки, а именно в течение менее 3 дней.</li> <li>• В соответствии с решением, принятым Судебной палатой, 29 294 элемента доказательств (ДПК) потребовали дополнительных метаданных.</li> <li>• 505 полученных справочных документов о предполагаемых преступлениях были обработаны в рамках этапа 1 их анализа (на 35,17% меньше по сравнению с 2006 годом) и 769 дополнительных справочных документов было обработано для существующих досье (увеличение на 127%).</li> <li>• Не один опрос свидетелей/подозреваемых не был отменен или отложен из-за отсутствия технической помощи - ГИД участвовала в 16 миссиях КАП, что составляет 160 рабочих дней.</li> <li>• Все запросы на поездки и закупки утверждались в течение 24 часов.</li> <li>• Все временные контракты обрабатывались в рамках SAP и утверждались в течение двух рабочих дней.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Высококачественный производственный процесс (потребности в повторной обработке менее 5% от общего объема).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фактические показатели повторной обработки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Потребности в повторной обработке составили менее 2%.</li> </ul>
<p>Превращение Суда в "электронное учреждение", которое будет обеспечивать максимальную информационную безопасность. (СЗ 20)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Как минимум 95% всех подходящих материалов имеются в электронной форме и по ним можно вести полноценный поиск текста.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Процент подходящих материалов, которые имеются в наличии и доступны для поиска.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% зарегистрированных доказательств имеются в электронной форме для всех ситуаций.</li> <li>• Все документы на арабском языке отныне доступны для поиска (11 000 страниц).</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сохранение 100% информации без нарушения конфиденциальности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактический процент сохранения; число нарушений конфиденциальности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Никаких потерь данных.</li> <li>Никаких нарушений конфиденциальности.</li> </ul>
Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости, соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление услуг, соответствующих как минимум уровню, предусмотренному в СУО применительно к подразделениям.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактические стандарты обслуживания по сравнению с опубликованными стандартами обслуживания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уровни обслуживания должны определяться в протоколах и СОП в качестве части осуществляемого проекта.</li> <li>Соблюдение всех общепринятых сроков для предоставления обслуживания.</li> <li>Приняты меры по подавляющему большинству уведомлений за короткий срок о предоставлении обслуживания для поддержки миссий (превышены сроки обслуживания).</li> <li>Никаких жалоб со стороны пользователей.</li> </ul>
Представление обоснованных, четких и транспарентных предложений по бюджету, которые будут нуждаться лишь в минимальных корректировках Ассамблеей государств-участников, в том что касается предлагаемых сумм и распределения ресурсов. (СЗ 13)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надлежащее исполнение бюджета КАП в соответствии с планами и прогнозами в области найма/закупок с учетом меняющихся оперативных потребностей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уровень исполнения и отклонения от прогнозов, касающихся деятельности/задач Канцелярии.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уровень исполнения 81% по сравнению с прогнозами 84% на середину года и третий квартал.</li> <li>Отклонение на 2% в расходах на персонал и 0% в расходах на ВПОН по сравнению с прогнозами.</li> <li>Отклонение от расходов, связанных с персоналом, по сравнению с прогнозами является результатом неправильных закупок (продукты или услуги, не соответствующие оперативным потребностям).</li> </ul>

**с) Подпрограмма 2130: Секция юридических консультаций**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все юридические консультации предоставляются с учетом правовой структуры Суда и полностью удовлетворяют потребности заявителя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Степень согласия клиентов КАП с тем, что юридические консультации предоставляются: а) с учетом правовой инфраструктуры Суда и б) полностью охватывают вопросы, поставленные в заявке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удовлетворены все просьбы о предоставлении юридических консультаций; от клиентов получены позитивные отзывы о качестве и практическом применении предоставленных юридических консультаций.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Своевременное предоставление всех юридических консультаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент своевременного выполнения заявок и средний показателей задержек в их выполнении.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все заявки выполняются в сроки, согласованные с клиентом.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>План систематического развития правовой сети утвержден, и выполнена задача, поставленная на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент выполненных задач на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение более чем на 50% сети академических правовых учреждений.</li> </ul>

## 2. Программа 2200: Отдел по юрисдикции, дополняемости и сотрудничеству

### а) Подпрограмма 2210: Канцелярия начальника Отдела

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение по меньшей мере 85% задач Отдела на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент выполненных задач Отдела на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнено 90 % задач.</li> </ul>
Разработка предназначенных для конкретных ситуаций механизмов с целью обеспечения полномасштабного сотрудничества, необходимого, в частности, для ареста лиц и предоставления их в распоряжение Суда. (СЗ 7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение по меньшей мере 85% задач Отдела на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент выполненных задач Отдела на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнено 90 % задач.</li> </ul>

### б) Подпрограмма 2220: Секция анализа ситуаций

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Реагирование в течение пяти недель на 90% сообщений, полученных согласно статье 15 Статута на одном из рабочих языков Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактический процент сообщений, на которые были даны ответы в течение установленного срока.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все сообщения о преступлениях, входящих в юрисдикцию Суда, были подтверждены в течение двух недель и должным образом проанализированы или анализируются.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приблизительно 85% запрошенных докладов или периодических докладов о ситуациях, представляющих интерес, или приемлемости, или интересах правосудия в ситуациях, по которым проводится расследование, своевременно представлены и обоснованы Исполнительным комитетом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактический процент докладов, своевременно представленных или обоснованных Исполнительным комитетом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все запрошенные и периодические доклады (100%) были представлены в Исполнительный комитет своевременно и обоснованы, в том числе окончательный директивный документ об интересах правосудия и доклад о ЦАР, который должен представляться согласно статье 53 до начала расследования.</li> </ul>

**с) Подпрограмма 2230: Секция международного сотрудничества**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Разработка предназначенных для конкретных ситуаций механизмов с целью обеспечения полномасштабного сотрудничества, необходимого, в частности, для ареста лиц и предоставления их в распоряжение Суда. (СЗ 7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение сети провайдеров информации и других форм поддержки (посредством общих соглашений и соглашений по конкретным ситуациям), включая оказание помощи для целей расследования/судебного разбирательства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сеть, имеющаяся в 2007 году, по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сеть увеличилась в 2007 году (новые партнеры в Европе, Африке и арабских странах, которые оказывают поддержку в области судебно-медицинской экспертизы, информации, доступа к свидетелям или разрешают проведение собеседований на своей территории), в частности благодаря организации контактов на высоком уровне между Прокурором и национальными судебными и политическими властями.</li> <li>В частности, завершение подготовки с ЕС механизмов защиты, касающихся доступа к конфиденциальной информации.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>85% просьб об оказании помощи (включая просьбы о снятии ограничений на конфиденциальные документы с целью их раскрытия) обработаны в течение двух дней и внесены в поисковую базу данных в течение трех дней.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактический процент просьб, обработанных в течение установленного срока.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>85% просьб, обработанных в течение установленного срока.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сотрудничество и стратегии арестов, разработанные для каждой ситуации, признаны по меньшей мере удовлетворительными ключевыми партнерами, и достигнут необходимый прогресс в осуществлении этих стратегий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Средняя оценка стратегий партнерами и фактический показатель осуществления по сравнению с запланированным.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Позитивная оценка партнерами (НПО и государства) стратегии арестов в Дарфуре.</li> <li>Стратегия полностью осуществлена (повышено качество консультаций с Секретариатом; получена поддержка государств в отношении Дарфура, о чем свидетельствует ряд позитивных выступлений на АГУ по сравнению с 2006 годом; в ДРК проведен первый арест обвиняемого, воспользовавшегося национальной амнистией).</li> </ul>
Постоянно расширяющаяся поддержка Суда посредством налаживания связей и обеспечения взаимопонимания с заинтересованными сторонами с упором на роль Суда и его независимость. (СЗ 8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение по меньшей мере 85% ежегодных задач, поставленных в стратегиях сотрудничества и внешних связей с непосредственным участием КАП.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактический показатель выполнения ежегодных задач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение (90%) задач.</li> <li>Распространение информационных документов государствам, НПО и СМИ по каждому расследованию (ЦАР) либо в день представления запроса судьям (Дарфур) либо в день арестов; регулярные обновления информации.</li> <li>Консультация с дипломатическим сообществом и НПО по вопросу о Регламенте КАП.</li> <li>Ведется работа по подготовке последних информационных бюллетеней о деятельности КАП.</li> </ul>

### 3. Программа 2300: Следственный отдел

#### а) Подпрограмма 2310: Канцелярия заместителя Прокурора по расследованиям

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнено по меньшей мере 85% задач Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ожидаемое получение результатов, предусмотренных в рамках согласованного расследования и задач в области анализа и поддержки, по сравнению с фактическими достигнутыми результатами.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Завершено расследование по делу ФНИ в ДРК и выданы ордера на арест.</li> <li>Завершено первое расследование в Дарфуре и выданы ордера на арест.</li> <li>Оказание соответствующей поддержки в подготовке судебного процесса над СКП.</li> <li>Задачи, поставленные перед расследованием в ЦАР, выполнены согласно плану.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>В соответствии с поставленными задачами выполнено, как это было запланировано, по меньшей мере 85% проектов развития и проектов по созданию сетей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактическое выполнение задач по отношению к поставленным задачам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активная поддержка разработки четырех приоритетных СОП КАП благодаря участию в Постоянном комитете и рабочих группах и подробному изучению трех проектов СОП.</li> <li>Сбор ответной информации по следующей серии приоритетных СОП.</li> <li>Поддержка разработки Регламента КАП.</li> <li>Предоставление поддержки в текущей подготовке Оперативного руководства КАП.</li> </ul>

### б) Подпрограмма 2320: Секция планирования и проведения операций

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Своевременное проведение анализов и осуществление каждые полгода обследования удовлетворения клиентов аналитической продукцией с целью определения мнения клиентов в отношении требуемого качества.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число запрошенных аналитических продуктов по сравнению с числом своевременно доставленных продуктов требуемого качества.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Из 55 основных анализов, проведенных в 2007 году: <ul style="list-style-type: none"> <li>73% были признаны полностью удовлетворительными;</li> <li>20% были признаны частично удовлетворительными;</li> <li>7% были признаны неудовлетворительными.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>По меньшей мере 85% поездок в рамках проведения расследований считаются хорошо организованными и получившими необходимую и своевременную поддержку.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число поездок по сравнению с числом поездок, поддержка которым была признана удовлетворительной (на основе полугодовых обзоров).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ни одной жалобы не было получено ни в одном из отчетов о 136 поездках, осуществленных в 2007 году, в отношении поддержки, оказанной Группой поддержки операций.</li> </ul>
Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка всех метаанных расследований и протоколов с приемлемым пределом ошибки в 10 или менее процентов и в согласованные сроки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Средние показатели ошибки, рассчитанные на основе выборки из 20% всех документов, обработанных Группой (общее число слов на документ/общее число ошибок на документ).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Внесение метаанных: точность 96,5% (23 284 документа).</li> <li>Протоколы: точность 99% (анализ, проведенный внешними клиентами) на 8 927 982 слова.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление для утверждения и дальнейшего осуществления всех запланированных базовых стандартных оперативных процедур, предусмотренных в отношении оказания поддержки и проведения операций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проект по стандартным оперативным процедурам выполнен согласно плану.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>См. достижения в рамках Подпрограммы 2310. (СЗ 3)</li> </ul>
<p>Разработка предназначенных для конкретных ситуаций механизмов с целью обеспечения полномасштабного сотрудничества, необходимого, в частности, для ареста лиц и предоставления их в распоряжение Суда. (СЗ 7)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сбор информации о местонахождении подозреваемых и оказании им поддержки на места признан вполне удовлетворительным.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение каждые полгода обследования, касающегося степени удовлетворения совместных групп собранной информацией: количество собранных продуктов по сравнению с числом соответствующих и качественных продуктов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Полученные запросы рассмотрены и информация предоставлена своевременно согласно требуемым нормам качества.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка стратегии и методов проведения расследований, обеспечивающих уделение достаточного внимания сексуальным/гендерным преступлениям, имеющих минимальные последствия для пострадавших, и утверждение следственными группами 85% предложений, касающихся поддержки сбора информации.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число представленных предложений по отношению к числу принятых предложений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Следственные группы приняли 100% предложений, касающихся гендерного/сексуального насилия (3 предложения).</li> </ul>

**с) Подпрограмма 2330: Следственные группы**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установление задач по сбору и анализу информации в рамках разработанного плана, касающегося трех расследований, проведенных совместной группой.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Собранная информация по сравнению с требуемой информацией.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Расследования, проведенные, как запланировано, или сообразно меняющимся обстоятельствам.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оказание поддержки судебному разбирательству характеризуется удовлетворительным качеством и своевременностью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Полугодовой обзор удовлетворения запросов клиентов (Отдел уголовного преследования); число запрошенных продуктов по сравнению с числом своевременно доставленных качественных запрошенных продуктов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Клиент (Отдел уголовного преследования) извещен о том, что он весьма удовлетворен продуктами и услугами, предоставленными следственными группами в поддержку судебного разбирательства.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проект стандартных оперативных процедур осуществлен как запланировано, т.е. все стандартные оперативные процедуры, предусмотренные для расследований, представлены для одобрения и дальнейшего осуществления.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактическое осуществление по сравнению с запланированным.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активная поддержка разработки четырех приоритетных СОП КАП благодаря участию в Постоянном комитете и рабочих группах и подробному изучению трех проектов СОП.</li> <li>Сбор ответной информации по следующей серии приоритетных СОП.</li> <li>Поддержка разработки Регламента КАП.</li> <li>Предоставление поддержки в текущей подготовке Оперативного руководства КАП.</li> </ul>

#### 4. Программа 2400: Отдел уголовного преследования

##### а) Подпрограмма 2410: Канцелярия заместителя Прокурора по уголовному преследованию

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Эффективное руководство и управление всей деятельностью Отдела уголовного преследования.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение по крайней мере 85% задач Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент полностью выполненных ежегодных задач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнено 100% задач.</li> <li>В отношении задач в области людских ресурсов заполнено 90% вакантных должностей и проводится вся профессиональная подготовка, запланированная на этот год.</li> </ul>



**б) Подпрограмма 2420: Секция уголовного преследования**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
Проведение шести расследований дел и одного судебного процесса при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление высококачественных и кратких заявлений в оговоренные сроки (60% готовятся в срок и утверждаются на основе независимой экспертизы/решения заместителя Прокурора).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент представлений документов в оговоренные сроки.</li> <li>Процент проектов представлений, утвержденных Советом независимых экспертов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Высококачественные досье были представлены по всем рассматриваемым делам.</li> <li>Отдел представил 307 документов общим объемом в 5 315 страниц.</li> <li>Все основные представления были рассмотрены и утверждены Исполнительным советом до представления в Судебную палату.</li> <li>Все представления поданы в оговоренные сроки.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Эффективное представление доказательств в Палату предварительного производства и Судебную палату.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент двухмесячных обзоров хода рассмотрения дел и анализов методов, утвержденных Прокурором и заместителем Прокурора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устные представления были сделаны как в Палату предварительного производства, так и в Судебную палату в отношении дел 1 и 2 ДРК.</li> <li>Все существенные представления были рассмотрены и утверждены Исполнительным комитетом до их слушаний.</li> </ul>

**в) Подпрограмма 2430: Апелляционная секция**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Краткое и эффективное представление дел на рассмотрение Апелляционной палаты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент двухмесячных докладов о ходе рассмотрения дел и анализов методов, утвержденных Прокурором и заместителем Прокурора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во всех делах документы были одобрены старшим руководством (в 2007 году Апелляционная секция представила 23 документа объемом в 257 страниц по вопросам, связанным с апелляциями, а также ряд других документов, подготовленных для оказания помощи совместным и следственным группам).</li> <li>Кроме того, Апелляционная секция внесла в эти документы поправки, рекомендованные старшим руководством, при полном соблюдении всех установленных сроков.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Высококачественные и краткие представления в установленные сроки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент проектов представлений, утвержденных Советом независимых экспертов в установленные сроки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все проекты представлений были переданы для изучения соответствующей совместной или следственной группе достаточно заблаговременно для проведения независимой экспертизы перед их подачей.</li> <li>Все сроки систематически соблюдались.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Своевременное представление всех юридических заключений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент юридических заключений, представленных своевременно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все запрошенные юридические заключения были представлены своевременно.</li> </ul>

### **С. Основная программа III: Секретариат**

#### **1. Программа 3100: Канцелярия Секретаря**

##### **а) Подпрограмма 3110: Собственная канцелярия Секретаря**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Принятие обоснованных решений, связанных с судопроизводством.</li> <li>Подтверждение 80% решений Палат/Президиума.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Количество подтвержденных решений, поделенное на число принятых решений.</li> </ul>	<p>Для обеспечения надлежащего принятия решений подразделениям были даны указания во время еженедельных совместных и двусторонних совещаний с начальниками отделов/секций, непосредственно отчитывающихся перед Секретарем.</p> <p>Связь и координация с другими органами обеспечивалась посредством еженедельных совещаний с Председателем и Президиумом и периодических совещаний с Координационным советом.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка и начало осуществления Стратегического плана Секретариата.</li> <li>100% наличие документов и разработка планов отделов в соответствии с данным документом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число жалоб, касающихся наличия документов, поделенное на число консультаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не получено ни одной жалобы.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы оценки деятельности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактическое наличие показателей деятельности, поделенное на</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наличие ежемесячных статистических данных.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наличие каждый месяц 80% показателей деятельности.</li> </ul>	запланированное наличие.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Постоянно расширяющаяся поддержка Суда посредством налаживания связей и обеспечения взаимопонимания с заинтересованными сторонами с упором на роль Суда и его независимость. (СЗ 8)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Периодические и конструктивные совещания с заинтересованными лицами.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число проведенных совещаний/мероприятий, поделенное на запланированное число.</li> </ul>	<p>Как предусматривалось, был разработан и применялся двухлетний график. Ниже приводится резюме основных событий:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>три дипломатических брифинга, два стратегических совещания с НПО, периодические совещания с рабочими группами и "друзьями" Суда. Более 15 двусторонних совещаний с представителями государств;</li> <li>кроме того, Секретарь участвовал в 17 миссиях, из них 10 в Европу, 5 в страны, ситуация в которых рассматривается Судом, и 2 в другие африканские страны.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Двухлетний план совещаний/мероприятий разработан и осуществлен на 100%.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обратная связь с участниками.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дипломатические брифинги признаны полезными и информативными.</li> <li>Обратная информационная связь после совещаний, таких, как совещания с НПО, используется для совершенствования формата и содержания совещаний в будущем.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение 80% задач различных секций Канцелярии Секретаря.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число выполненных задач, поделенное на запланированное число.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнено 80 % задач.</li> </ul>

**б) Подпрограмма 3120: Управление внутренней ревизии**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Изучение, анализ и оценка финансовых операций Суда и их определяющих административных систем для установления того, были ли они использованы экономичным, эффективным, действенным образом и в соответствии с нормативными разрешениями, регламентами и</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стратегической задачей Управления является содействие развитию систем эффективного руководства и подотчетности Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент опрошенных заинтересованных лиц, считающих, что наша работа позитивно влияет на деятельность Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В 2007 в соответствии с наилучшей профессиональной практикой в Управлении была проведена внешняя проверка качества. В ходе проведенных опросов она подтвердила, что, по мнению заинтересованных сторон, Управление оказывает в настоящее время положительное</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<p>правилами, регулирующими осуществление утвержденных программ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление исполнительному(ым) главе(ам) Суда объективной и своевременной информации, консультаций и гарантий того, что меры внутреннего контроля, системы управления и практика организации являются адекватными по форме и эффективно применяются.</li> </ul>			<p>влияние.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Управление создало новую систему обеспечения качества и отчетности благодаря плану действий, основанному на проведении внешней проверки, результаты которой будут сообщены в 2008 году.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение независимых ревизий и представление объективной информации и рекомендаций.</li> <li>Примеры, показывающие то, каким образом работа Управления способствует обеспечению эффективного управления Судом и его подотчетности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число проведенных независимых ревизий и объем предоставленной информации и рекомендаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В 2007 году были выпущены два основных отчета о ревизии деятельности и три общих отчета о результатах ревизии, а также несколько аудиторских записок.</li> <li>Штатные сотрудники Управления способствовали проведению одного официального расследования и оказали помощь в подготовке нескольких административных и контрольных инициатив Суда.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг и оценка прогресса, достигнутого руководством в осуществлении рекомендаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прогресс, который был достигнут руководством в выполнении основополагающих положений и рекомендаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>УВР и Суд активизировали в 2007 году процедуру отчетности и последующих мер по выполнению рекомендаций.</li> </ul>

**с) Подпрограмма 3130: Секция юридического консультативного обслуживания**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выпуск административных инструкций, директивных документов и руководящих принципов, соответствующих Римскому статуту, Правилам процедуры и доказывания, Положениям и Правилам о персонале и Финансовым положениям и правилам. Проверка в 2007 году 10 административных инструкций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число проверенных административных инструкций, поделенное на 10.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверено и обнародовано 6 информационных циркуляров.</li> <li>Проверено и обнародовано 6 административных инструкций.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Единообразное применение правил, инструктивных документов и</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Периодические консультативные совещания с КАП и ЛР для обсуждения применения инструктивных</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	руководящих принципов всеми органами Суда и повышение административной и оперативной эффективности.		документов, а также применения и толкования Положений и Правил о персонале.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление 90% правовых услуг (рекомендации и заключения) в течение 10 дней. Предоставление 20 юридических заключений по различным вопросам, затрагивающим административные и оперативные функции Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число юридических услуг (рекомендации и заключения) предоставленное в течение 10 дней, поделенное на число полученных запросов о юридических услугах.</li> <li>Число подготовленных юридических заключений, поделенное на 20%.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все запросы о заключениях/рекомендациях выполнены вовремя: в целом Секретарю и Президиуму было предоставлено 25 заключений по различным вопросам.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка предназначенных для конкретных ситуаций механизмов с целью обеспечения полномасштабного сотрудничества, необходимого, в частности, для ареста лиц и предоставления их в распоряжение Суда. (СЗ 7)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Принятие государствами имплементирующего законодательства о сотрудничестве с Судом и/или соблюдение государствами стандартных оперативных процедур для ареста лиц и предоставления их в распоряжение Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные оперативные процедуры разработаны и обсуждены со всеми государствами, которым предлагается арестовывать лиц и предоставлять их в распоряжение Суда. Увеличение на 5% числа государств, которые приняли имплементирующее законодательство.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ввиду недостаточного потенциала в рамках Секции сделано немного, и эта работа в настоящее время выполняется Ноттингемским университетом в рамках проекта по созданию правовых инструментов.</li> <li>Государствам направлено 30 напоминаний о разработке их имплементирующего законодательства.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости, соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В 2007 году обсуждено и заключено 5 соглашений/МОВ о сотрудничестве или другие договоренности. Заключение всеобъемлющих соглашений/МОВ или других договоренностей о сотрудничестве между Судом и государствами и/или Судом и другими международными организациями.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число обсужденных и заключенных соглашений/МОВ о сотрудничестве, поделенное на пять.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>5 соглашений о перемещении свидетелей.</li> <li>1 соглашение о исполнении приговоров.</li> <li>6 МОВ о сотрудничестве (Бельгия, ЦАР, Институт судебно-медицинской экспертизы Нидерландов, база данных МТБЮ, ООН для проведения сессии АГУ и Азиатско-Африканская юридическая консультативная организация (ААЛКО)).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Защита юридических интересов Суда. Представительство Суда в 10 квазисудебных и/или правовых разбирательствах в Апелляционном совете (АС), Дисциплинарном консультативном совете (ДКС), Административном трибунале</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число дел, в которых Суд был представлен, поделенное на 10.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 административных пересмотров.</li> <li>3 дела в Апелляционном совете.</li> <li>8 дисциплинарных дел.</li> <li>3 дела в МОТ.</li> </ul>

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
	<p>Международной организации труда (АТМОТ), арбитражных советах и других официальных или неофициальных механизмах для урегулирования конфликтов со штатными сотрудниками.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Минимизация юридической ответственности или правовых рисков, затрагивающих отношения между Судом, продавцами и поставщиками, посредством проверки 20 торговых договоров или других связанных с ними контрактов на поставку товаров и/или услуг, которые непосредственным образом затрагивают функционирование Суда. Никаких рекламаций против Суда или в отношении договорных обязательств с его стороны.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число договоров, проверенных в 2007 году, поделенное на 20.</li> <li>Число успешных рекламаций против Суда или договорных обязательств с его стороны, поделенное на число полученных рекламаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рассмотрено 25 контрактов.</li> <li>Рассмотрено и представлено 66 дел Комитета по обзору закупок.</li> <li>2 дела о договорной ответственности на стадии рассмотрения.</li> </ul>

#### d) Подпрограмма 3140: Секция по охране и безопасности

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы регулирования всех рисков, связанных с безопасностью, и стремление обеспечить максимальную безопасность в соответствии с Римским статутом. (СЗ 2)</li> <li>Обеспечение максимально возможной безопасности и благосостояния всех сотрудников в соответствии с положениями Римского статута. (СЗ 15)</li> </ul>	<p>Штаб-квартира</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Создание и постоянное поддержание надежных и безопасных условий работы в местопребывании Суда в соответствии с Минимальными стандартами оперативной безопасности для штаб-квартиры (МСОБ-Ш): <ul style="list-style-type: none"> <li>контроль 100% лиц и предметов, прибывающих в помещения здания "Арк";</li> <li>надлежащее реагирование сотрудника безопасности в течение 2 минут на все чрезвычайные ситуации;</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число прошедших контроль лиц, предметов, поделенное на число лиц и предметов, прибывших в здание "Арк".</li> <li>Число чрезвычайных ситуаций с временем реагирования в 2 минуты, поделенное на общее число чрезвычайных ситуаций.</li> <li>Процент завершения программы профессиональной подготовки для сотрудников безопасности и охраны.</li> <li>Процент завершения общей программы профессиональной</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>МУС проводит политику контроля 100% лиц и предметов, прибывающих в здание "Арк".</li> <li>Общее число лиц, прибывающих в помещения после контроля безопасности, увеличилось на 10,6 %. Общее число прошедших контроль предметов увеличилось на 21,3%.</li> <li>Секция по охране и безопасности реагировала в установленный срок в случае инцидента в 95,4% случаев.</li> <li>Общее число зарегистрированных инцидентов увеличилось на 8,5%.</li> <li>Обязательная профессиональная</li> </ul>

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 100-процентное завершение программы профессиональной подготовки сотрудников безопасности и охраны;</li> <li>- выполнение на 95% общей программы профессиональной подготовки сотрудников по вопросам безопасности и охраны;</li> <li>- ежегодная учебная эвакуация здания штаб-квартиры в течение 10 минут.</li> </ul>	подготовки для сотрудников безопасности и охраны.	<p>подготовка для оперативных сотрудников завершена на 100%.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Секция по охране и безопасности выполнила на 100% общую программу профессиональной подготовки персонала по вопросам безопасности.</li> <li>• 90% сотрудников МУС прошли брифинги по вопросам противопожарных мер и безопасности.</li> <li>• Эвакуация здания штаб-квартиры здания МУС прошла в соответствии с установленными нормативами.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завершение проверки информационной безопасности с целью соблюдения стандарта ISO 17799 и сертификации.</li> <li>• Эффективное функционирование в 95% случаев совместного Форума по управлению информационной безопасностью (координационные совещания между органами в рамках этого Форума).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число завершенных оценок и расследований, касающихся информационной безопасности.</li> <li>• Число проведенных совещаний Форума по управлению информационной безопасностью, поделенное на общее число запланированных совещаний.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Суд обратился с просьбой к внешним экспертам о проведении попытки проникновения, чтобы проверить недоступность инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий МУС для внутренних опасностей.</li> <li>• Проведены различные другие тесты для определения прочности информационно-коммуникационной сети.</li> <li>• Организовано 11 совещаний Форума по управлению информационной безопасностью, которые после объявления более срочных программ проводятся не два, а один раз в месяц.</li> </ul>
	<p>На местах</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Усиление охраны и безопасности сотрудников, имущества, информации и архивов Суда на местах, включая 100-процентное соблюдение Минимальных стандартов оперативной безопасности (МСОБ), Минимальных стандартов оперативной безопасности жилья (МСОБЖ) и Минимальных стандартов оперативной связи (МСОС), до начала любой деятельности на местах.</li> <li>• Осуществление политики безопасности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соблюдение МСОБ, МСОБЖ и МСОС до начала любой деятельности на местах, поделенное на 100%.</li> <li>• Процент осуществления политики безопасности на местах и в районах проведения следственных действий.</li> <li>• Процент оценок рисков для безопасности, проведенных для каждого района операций Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В целом МСОБ соблюдаются на 90%. Стандарты связи включены в МСОБ.</li> <li>• Опубликовано заявление Секретаря о Секции по охране и безопасности, Совместной группе по оценке угроз (СГОУ), Совместной группе по управлению кризисами (СГУК) и Форуме по управлению информационной безопасностью.</li> <li>• Оценка угроз для безопасности проведена для 90% районов операций</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<p>на местах или в районах, в которых ведутся следственные действия.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Полная оценка рисков для безопасности в каждом районе операций Суда.</li> </ul>		Суда.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Полноценное функционирование совместного Форума по управлению безопасностью (Совместная группа по оценке угрозы (СГОУ)) и еженедельные координационные совещания между органами в рамках СГОУ в 95% случаев.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число проведенных еженедельных совещаний СГОУ, поделенное на общее число запланированных совещаний.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 95%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварительная координация всей деятельности на местах в рамках СГОУ до начала 95% поездок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число скоординированных мероприятий на местах до начала поездки, поделенное на общее число поездок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 95% поездок на места координировалось СГОУ.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Эффективное функционирование совместного Форума по управлению информационной безопасностью (ИСМФ); совместные координационные совещания органов два раза в неделю в 95% случаев.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число проведенных двухнедельных совещаний ИСМФ, поделенное на общее число запланированных совещаний.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Периодичность проведения заседаний ИСМФ изменена с двухнедельных на ежемесячные совещания. В 2007 году ИСМФ провел 11 совещаний.</li> </ul>

**е) Подпрограмма 3150: Управление Контролера**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Четкие иерархические структуры созданы для Управления благодаря публикации директивы о роли и обязанностях Управления.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Публикация директивы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проект директивы обсуждается.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание и поддержание эффективной системы внутренних контрольных механизмов, касающихся исполнения бюджета, посредством разработки четких процедур по рабочим нагрузкам</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число процедур, разработанных по вопросу рабочей нагрузки и обязанностей, по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышение информированности утверждающих должностных лиц благодаря их более лучшему знакомству с системой SAP Суда как одного из механизмов внутреннего</li> </ul>



<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)	и обязанностям. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Более широкое ознакомление руководителей программ/утверждающих должностных лиц с их обязанностями в отношении использования ресурсов и механизмов внутреннего контроля.</li> </ul>		контроля.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержание расходов в пределах имеющихся ассигнований и поступлений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число и стоимость случаев соблюдения утвержденного бюджета, поделенные на утвержденный бюджет.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обеспечение соответствия соглашений о добровольных взносах с политикой и процедурами Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число случаев соблюдения соглашений о добровольных взносах.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>

## 2. Программа 3200: Отдел общего административного обслуживания

### а) Подпрограмма 3210: Канцелярия директора

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости, соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Интеграция на 90% систем управленческой информации и внедрение на 80% основных информационных систем.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число имеющихся высококачественных докладов, поделенное на число требуемых докладов.</li> <li>• Число имеющихся информационных систем, поделенное на запланированное число.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Имеется более 80% докладов.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заключение на 90% полной серии соглашений об уровне обслуживания со всеми клиентами Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число имеющихся соглашений об уровне обслуживания, поделенное на число клиентов Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Все СУО находятся в стадии обсуждения, кроме одного соглашения с Бюджетно-финансовой секцией. Пока окончательно не оформлено ни одного соглашения.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание благоприятных условий работы, учитывающих различие культур всех сотрудников. (СЗ 16)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшение на 10% числа жалоб, полученных представителями персонала.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число жалоб, полученных в 2007 году, минус число жалоб, полученных в 2006 году.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данные отсутствуют.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение 80% задач секций Отдела</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число выполненных задач, поделенное на запланированное число.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>69%</li> </ul>

### б) Подпрограмма 3220: Секция людских ресурсов

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Набор персонала, отвечающего наивысшим стандартам эффективности, компетентности и добросовестности, с учетом требований гендерной, географической и правовой представленности. (СЗ 14)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение на 5% числа и разнообразия кандидатов по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число заявлений, полученных в 2007 году, поделенное на число заявлений в 2006 году.</li> <li>Число гражданств кандидатов в 2007 году, поделенное на соответствующее число в 2006 году.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>146,6%</li> <li>103,8%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>По меньшей мере 45% штатных должностей сотрудников занимают женщины.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число женского персонала на штатных должностях, поделенное на число штатных должностей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>48,5%</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение максимально возможной безопасности и благосостояния всех сотрудников в соответствии с положениями Римского статута. (СЗ 15)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Суд обеспечивает необходимую медицинскую подготовку и меры предосторожности для служебных поездок в районы высокого риска, включая брифинг перед поездкой, необходимые прививки и страхование на случай экстренной эвакуации; 95% отправляющихся в поездки сотрудников проходят медицинское обследование до получения билетов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ряд отправляющихся в поездки сотрудников, прошедших медицинский осмотр до получения билетов, поделенное на общее число отправляющихся в поездки лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Существующий модуль управления поездками системы SAP пока не позволяет произвести этот расчет электронным образом, однако выборочная ручная проверка показывает, что в среднем эта цель достигнута.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сотрудники получают заработную плату, пособия и причитающиеся выплаты своевременно, т.е. 90% всех заявок сотрудников обрабатывались Секцией людских ресурсов в течение двух недель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число обработанных в течение двух недель заявок сотрудников, поделенное на общее число заявок сотрудников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данные отсутствуют.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание условий для повышения квалификации и продвижения по службе хорошо работающих сотрудников. (СЗ 17)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>70% сотрудников, прошедших профессиональную подготовку, сообщают о повышении своей квалификации.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число сотрудников, которые сообщают о повышении своей квалификации, поделенное на общее число сотрудников, прошедших профессиональную подготовку.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработана и осуществляется в 2008 году система оценки влияния профессиональной подготовки на трудовую деятельность.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дальнейшее повышение лингвистических знаний сотрудников: 90% сотрудников успешно сдали экзамен на знание языка.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число сотрудников, сдавших экзамен на знание языка, поделенное на общее число сотрудников, посещающих языковые курсы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>81%</li> </ul>

**с) Подпрограмма 3240: Бюджетно-финансовая секция**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление обоснованных, четких и транспарентных предложений по бюджету, которые будут нуждаться лишь в минимальных корректировках Ассамблеей государств-участников, в том что касается предлагаемых сумм и распределения ресурсов. (СЗ 13)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Завершение процесса подготовки бюджета в течение четырех месяцев, что позволяет подготовить обоснованный, четкий и транспарентный проект бюджета.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактическое число месяцев, необходимых для процесса подготовки бюджета, поделенное на четыре.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>125%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление докладов внешних ревизоров, содержащих менее четырех замечаний/рекомендаций относительно счетов и финансовых ведомостей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число замечаний/рекомендаций внешних ревизоров, поделенное на четыре.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>125%</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости, соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка в течение 30 дней с момента получения 90% поступивших счетов-фактур и требований о возмещении путевых расходов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число полученных счетов-фактур и требований о возмещении путевых расходов, обработанных в течение 30 дней, поделенное на общее число счетов-фактур.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>92%</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Превращение Суда в "электронное учреждение", которое будет обеспечивать максимальную информационную безопасность. (СЗ 20)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение максимального наличия данных в режиме реального времени при помощи систем ПРУ. Минимум 80% позитивных оценок по докладам об управлении посредством ПРУ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число позитивных оценок по докладам об управлении, поделенное на общее число оценок (на основе проекта по анализу информации обратной связи в области управления).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данные отсутствуют. Проект по анализу обратной связи в области управления должен быть осуществлен после учреждения предлагаемой должности специалиста по анализу деловой активности. Этот специалист</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
			будет осуществлять проект по анализу обратной связи в качестве части своих должностных обязанностей.

**d) Подпрограмма 3250: Секция общего обслуживания**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Реагирование в согласованные сроки на минимум 85% всех заявок на внутреннее обслуживание.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число услуг, выполненных в течение согласованного времени, поделенное на число заявок на обслуживание.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 95% (Группа по материально-техническому обеспечению и транспорту).</li> <li>• 97% (Группа по техническому обслуживанию и эксплуатации помещений).</li> <li>• 90% (Группа по оформлению поездок)</li> <li>• 95% (Связи с государством пребывания).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обеспечение того, что по меньшей мере 85% всех связей с конечными пользователями и провайдерами обслуживания осуществляются в соответствии с положениями о связях, определенных в СУО.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число связей, осуществляемых в соответствии с СУО, поделенное на число связей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• СУО окончательно не оформлен. Тем не менее связи с конечными пользователями и провайдерами обслуживания осуществлялись эффективным образом на основе СОП и разработанных директив.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Менее 5% услуг вызывают официальные жалобы клиентов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число жалоб, поделенное на число задач, выполненных Секцией.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Эффективное использование ресурсов, выделенных Секции, для достижения по меньшей мере 80% результатов, предусмотренных в каждой бюджетной статье.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число выполненных задач, поделенное на число бюджетных статей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Больше 80%.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости, соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышение эффективности управления Секцией благодаря разработке и усовершенствованию существующих инструментов отчетности и коммерческих применений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число представленных докладов, поделенное на число требуемых докладов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>

**е) Подпрограмма 3260: Секция информационно-коммуникационных технологий**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Эффективное использование систем информационно-коммуникационных технологий Суда:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>99,2% безотказной работы в среднем без единого случая несанкционированного внешней доступа;</li> <li>99,2 % заявок на обслуживание и оперативную поддержку выполняются в течение согласованного срока, предусмотренного в СУО.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Часы бесперебойной работы системы, поделенные на часы работы.</li> <li>Число выполненных заявок, как предусмотрено в СУО, поделенное на число заявок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Время бесперебойной работы применений: 98,9%. Время бесперебойной работы инфраструктуры: 99,99%. Средний показатель: 99,35%.</li> <li>Число представленных заявок на обслуживание: 8 735. Число выполненных заявок на обслуживание: 8 741. Процент выполнения = 100,1%. 18% заявок на обслуживание были выполнены в результате 12-месячной работы незапланированного ВПОИ.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>99,5% расследований и судебных слушаний получили поддержку и были проведены, как запланировано.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число успешных слушаний, проведенных без каких-либо проблем, связанных с ИКТ, поделенное на число слушаний.</li> <li>Число успешных поездок без каких-либо проблем, связанных с ИКТ, поделенное на число поездок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>28 слушаний в целом без сообщения о проблемах, связанных с ИКТ, = 100%.</li> <li>Ни одна поездка не была сорвана из-за проблем, связанных с ИКТ, = 100%.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Превращение Суда в "электронное учреждение", которое будет обеспечивать максимальную информационную безопасность. (СЗ 20)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Никакая конфиденциальная информация не раскрыта по причинам, связанным с технологиями (99,9%).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число сообщенных инцидентов, связанных с конфиденциальностью, поделенное на число информационных единиц, хранящихся в конфиденциальном порядке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 сообщенных инцидента, связанных с конфиденциальностью, на 350 000 информационных единиц, хранящихся в конфиденциальном порядке.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка и внедрение системы информирования местной и мировой общественности обо всех аспектах деятельности Суда. (СЗ 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рационализация обработки информации Суда (50%).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число проведенных слушаний, когда элементы доказательства и документы Суда демонстрировались и обрабатывались электронным образом, поделенное на общее число судебных разбирательств.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система Ringtail в 2007 году в Суде не использовалась.</li> </ul>

**f) Подпрограмма 3270: Секция закупок**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости, соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка 100% внутренних заявок на закупки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число полностью обработанных заявок, поделенное на число заявок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка 100% внутренних заявок на закупки.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Превращение Суда в "электронное учреждение", которое будет обеспечивать максимальную информационную безопасность. (СЗ 20)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снижение на 2% расходов на закупки благодаря более широкому использованию Интернета и электронной почты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Расходы на закупки в 2007 году, поделенные на расходы на закупки в 2006 году.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все факсы приходят сейчас в цифровой форме, что снижает число бумажных экземпляров.</li> <li>Все запросы на расценки, касающиеся закупок меньшей стоимостью, направляются по электронной почте.</li> <li>Вся информация о поставщиках хранится в системе ПРУ, включая адреса электронной почты.</li> <li>Доступ к всемирному перечню поставщиков через вебпортал.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка и внедрение полного комплекса четких этических стандартов поведения сотрудников. (СЗ 19)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Полная беспристрастность и отсутствие какого-либо преференциального режима при осуществлении закупок. Менее 5% закупочной деятельности должно являться предметом рекламаций со стороны сообщества поставщиков.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число официально полученных Судом рекламаций от сообщества поставщиков, поделенное на число закупок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судом не получено ни одной официальной рекламации от сообщества поставщиков.</li> </ul>

**g) Подпрограмма 3280: Секция операций на местах**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание небюрократической административной структуры, ориентированной на достижение результатов, а не на сами процессы, с использованием, при необходимости,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Совершенствование управления поддержкой полевых операций: 100% финансовых операций, связанных с деятельностью на местах, зарегистрированы должным образом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число должным образом зарегистрированных финансовых операций, разделенное на число финансовых операций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>95%</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
соответствующих норм для гарантирования прав или снижения рисков. (СЗ 11)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Совершенствование поддержки полевых отделений: 90% заявленных проблем рассматриваются в течение 15 дней.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число заявленных проблем, которые были рассмотрены в течение 15 дней, поделенное на общее число сообщенных проблем.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подробные статистические данные пока отсутствуют.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повышение эффективности поддержки полевых миссий: максимум 5% поддержанных миссий задержаны по вине Секции операций на местах.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число миссий, задержанных по вине Секции операций на местах, поделенное на число миссий полевых отделений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0%</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка предназначенных для конкретных ситуаций механизмов с целью обеспечения полномасштабного сотрудничества, необходимого, в частности, для ареста лиц и предоставления их в распоряжение Суда. (СЗ 7)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Минимум одно соглашение о перевозке, заключенное с публичной национальной компанией для поездки в Нидерланды в расчете на одно полевое отделение.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число достигнутых результатов, поделенное на число стран, получивших поддержку.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>75%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Минимум одно соглашение о перевозке, заключенное с частной компанией для поездки в Нидерланды в расчете на одно полевое отделение.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число достигнутых результатов, поделенное на число стран, получивших поддержку.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>25%</li> </ul>

### 3. Программа 3300: Отдел обслуживания Суда

#### а) Подпрограмма 3310: Канцелярия начальника

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Никаких задержек или перерывов в судебных разбирательствах по вине Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число задержек или перерывов по вине Отдела, поделенное на общее число задержек.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Никаких обоснованных жалоб на работу Отдела из внутренних или внешних источников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число обоснованных жалоб, поделенное на общее число жалоб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Палатой рассмотрены три решения Секретаря по поводу дел, которыми занимается ГПС. Палата постановила, что одно из них является обоснованным.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка предназначенных для конкретных ситуаций механизмов с целью обеспечения полномасштабного сотрудничества, необходимого, в частности, для ареста лиц и предоставления их в распоряжение. (СЗ 7)</li> <li>Создание системы регулирования всех рисков, связанных с безопасностью, и стремление обеспечить максимальную безопасность для всех участников в соответствии с Римским статутом. (СЗ 2)</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение всех задач секций Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение 100% задач Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент выполненных секциями задач, поделенный на общее число поставленных задач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>94%</li> </ul>

#### **б) Подпрограмма 3320: Секция организации судопроизводства**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка сессий Суда в соответствии с Регламентом. Максимум 10% перерывов или задержек по вине Секции.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число задержек или перерывов по вине Секции, поделенное на число задержек или перерывов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ведение протоколов разбирательств и содействие доступу к ним. Минимум 95% полных и точных протоколов и максимум 10% жалоб противной стороны относительно отсутствия доступа.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число полных и точных протоколов, поделенное на общее число протоколов.</li> <li>Число жалоб на отсутствие доступа, поделенное на число просмотренных протоколов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100%</li> <li>Получены две жалобы относительно отсутствия эффективных средств доступа к протоколам. Эти жалобы в настоящее время рассматриваются службами СОС и Секции ИТК Секретариата.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы регулирования всех рисков, связанных с безопасностью, и стремление обеспечить максимальную безопасность для всех участников в соответствии с Римским статутом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Внедрение надежной и бесперебойной судебной информационной системы, отвечающей потребностям Суда (в сотрудничестве с Секцией ИКТ). Охват к концу 2007 года по меньшей мере 80% требуемой</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число охваченных функций информационной системы, поделенных на число требуемых функций.</li> <li>Число дней, в течение которых системы имеются в наличии, поделенное на</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осуществлению известных функций системы помешали ограничения, связанные с программным обеспечением на месте (Livenote). Кроме того, определены новые функциональные потребности</li> </ul>



<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
(СЗ 2)	функциональности. Наличие системы в течение более 90% всех рабочих дней в 2007 году. Никаких нарушений защиты (100%).	число рабочих дней. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Число нарушений защиты, поделенное на число рабочих дней.</li> </ul>	информационной системы Суда в 2007 году. Внедрение основной Системы организации судопроизводства было частично завершено в 2007 году (40%); дальнейшее расширение этой системы будет продолжено в 2008 году. Общий показатель внедрения информационной системы Суда оценивается в 60%. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Все установленные компоненты электронного Суда имелись в наличии в течение по меньшей мере 80% общего числа рабочих дней в 2007 году.</li> <li>• Не было НИ ОДНОГО нарушения защиты систем электронного Суда по вине Секции организации судопроизводства (СОС). Имел место один потенциальный сбой в работе сети, используемой СОС (99,5 %).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработка и внедрение системы информирования местной и мировой общественности о всех аспектах деятельности Суда. (СЗ 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Наличие 95% АВ-записей заседаний Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число имеющихся АВ-записей, поделенное на общее число требуемых АВ-записей всех заседаний Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Наличие 95% протоколов заседаний Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число имеющихся протоколов Суда, поделенное на общее число требуемых протоколов всех заседаний Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>

**с) Подпрограмма 3330: Секция по вопросам содержания под стражей**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> <li>• Создание системы регулирования всех рисков, связанных с безопасностью, и стремление обеспечить максимальную безопасность для всех участников в соответствии с Римским статутотом. (СЗ 2)</li> <li>• Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Хорошо управляемое учреждение для содержания под стражей, где находящиеся под стражей лица ощущают себя в коллективе и вне досягаемости для нанесения ущерба, при этом число инцидентов с нанесением серьезных травм не превышает 10% от среднего числа содержащихся под стражей лиц<sup>4</sup>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число инцидентов с нанесением серьезных травм, поделенное на среднее число содержащихся под стражей лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ни одной попытки побега содержащихся под стражей лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число побегов, поделенное на число содержащихся под стражей лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 90% персонала прошли профессиональную подготовку по всем аспектам управления находящимися под стражей лицами в международном окружении.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Процентная доля прошедших профессиональную подготовку сотрудников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Все доклады МККК по всем аспектам управления заключенными в обстановке содержания под стражей носят позитивный характер.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число позитивных докладов, поделенное на общее число докладов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% жалоб, зарегистрированных заключенными в рамках официальной процедуры подачи жалоб, были подтверждены в письменном виде в течение трех дней.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число своевременно подтвержденных жалоб, поделенное на общее число жалоб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Менее 10% жалоб было признано обоснованными.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число обоснованных жалоб, поделенное на общее число жалоб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0%</li> </ul>

<sup>4</sup> Предусмотрено, что в 2007 году число содержащихся под стражей лиц не может превысить число 10. Значение вышеуказанной количественной меры может быть сведено к нулю из-за небольшого размера целевой группы.

**d) Подпрограмма 3340: Секция устного и письменного перевода Суда**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использование точной и согласованной терминологии для обеспечения качества письменного и устного перевода (в местопребывании Суда и на местах) и содействие таким образом эффективной коммуникации.</li> <li>Минимум 800 поисков в месяц посредством лингвистических средств.</li> <li>Подготовка минимум 100 записей в месяц.</li> <li>Утверждение минимум 100 терминов в месяц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число поисков, проводимых каждый месяц в лингвистических средствах, поделенное на число зарегистрированных пользователей.</li> <li>Число записей, составляемых каждый месяц, поделенное на число подготовивших их зарегистрированных лиц.</li> <li>Число утверждаемых каждый месяц терминов, поделенное на число зарегистрированных термиологов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>39 активных пользователей, 300 поисков на одного пользователя в месяц.</li> <li>95 записей и 318 терминов, подготовленных в месяц 12 активными сотрудниками (в целом 1 145 записей и 3 822 термина в течение года).</li> <li>55 записей и 135 терминов, утвержденных в месяц зарегистрированным термиологом (в целом 659 записей и 1 626 терминов в течение года).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Редактирование: производительность редакторов в соответствии с нормами международных организаций: в среднем около 13 отредактированных страниц на редактора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общее число отредактированных страниц, поделенное на число штатных редакторов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 089 страниц на редакцию 2,8 штатного редактора, или 13,9 страницы в день.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Письменный перевод: производительность письменных переводчиков в соответствии с нормами международных организаций: в среднем около 5 переведенных страниц на письменного переводчика в день.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общее число переведенных страниц, поделенное на число штатных письменных переводчиков.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 810 страниц на перевод 9,5 штатного письменного переводчика, или 4,4 страницы в день.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Управление службами устного перевода: удовлетворительное планирование всех ресурсов службы устного перевода и установление приоритетного порядка назначений согласно соответствующим разделам Регламента Секретариата.</li> <li>Отсутствие надлежащих устных переводчиков вызывает задержку 9% мероприятий в поддержку стратегических задач Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число мероприятий в поддержку стратегических задач Суда, задержанных из-за отсутствия надлежащих устных переводчиков, поделенное на общее число получивших поддержку мероприятий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устный перевод на местах: 0% (30 заявок, представляющих 361 день устного перевода, никаких задержек).</li> <li>Устный перевод: 0% (183 заявки, представляющие 832 дня устного перевода, никаких задержек).</li> </ul>

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Качество устного перевода: 95% позитивных отзывов в связи с заданиями по устному переводу согласно стандартизированной оценке контроля за качеством устного перевода.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число обоснованных жалоб на качество устного перевода, поделенное на общее число заданий по устному переводу.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устный перевод на местах: 100% позитивных отзывов в связи с заданиями на устный перевод.</li> <li>Устный перевод: 99,99% позитивных отзывов (2 просьбы о поправках на 183 мероприятия).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Профессиональная подготовка: 75% подготовленных устных переводчиков на местах/синхронных переводчиков могут быть использованы для выполнения заданий по устному переводу.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число успешных кандидатов, успешно прошедших экзамены по устному переводу после внутренней профессиональной подготовки, поделенное на общее число кандидатов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устный перевод на местах: 63 кандидата, из которых 37% было нанято для включения в реестр МУС.</li> <li>Устный перевод: все устные переводчики С-1, прошедшие профессиональную подготовку в 2007 году, были аккредитованы в качестве синхронных переводчиков и могут отныне использоваться для заданий по устному переводу как минимум в одну сторону.</li> </ul>

**е) Подпрограмма 3350: Группа по делам потерпевших и свидетелей**

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Своевременное и адекватное реагирование на просьбы со стороны КАП, Секции поддержки защиты и СУПВУ, независимо от местонахождения.</li> <li>100% просьб оцениваются и обрабатываются в течение одной недели.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число просьб, на которые были даны ответы в течение недели, поделенное на число просьб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 %</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление эффективных и действенных услуг запрашивающим сторонам и Палатам. Начало предоставления 100% услуг в течение одной недели независимо от местонахождения. Первоначальная оценка и ответ в течение 48 часов на 100% просьб о включении в программу защиты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число услуг, предоставленных в течение одной недели, поделенное на общее число предоставленных услуг.</li> <li>Число просьб, ответ на которые был дан в течение 48 часов, поделенное на общее число просьб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 %</li> <li>100%</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы регулирования всех рисков, связанных с безопасностью<sup>5</sup>, и стремление обеспечить максимальную безопасность для всех участников в соответствии с Римским статутом. (СЗ 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение эффективной и действенной поддержки, защиты и оперативных/материально-технических услуг потерпевшим, свидетелям и другим лицам, находящимся под угрозой, независимо от места их нахождения, при условии проведения оценки. Минимум 75% потерпевших и свидетелей, которым предоставлялись услуги ГПС, отзываюся об этих услугах как о "хороших" или "очень хороших" в формуляре оценки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число "хороших" или "очень хороших" отзывов об обслуживании, поделенное на общее число отзывов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100%</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Совершенствование практики в масштабах всего Суда и укрепление общего потенциала в областях, связанных с мандатом Группы. Все виды стандартной оперативной практики Суда, касающиеся потерпевших и свидетелей, включают положения об обеспечении их безопасности и благосостояния.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число видов стандартной практики, включающих положения о проявлении заботы в отношении потерпевших и свидетелей, поделенное на общее число видов стандартной практики.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данные отсутствуют.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Минимизация опасений свидетелей и предотвращение дальнейшего ущерба, связанного с явкой в Суд. Ни один из свидетелей не был убит и не получил телесных повреждений в результате недостаточной защиты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число свидетелей, которые были убиты или которым были причинены телесные повреждения в результате недостаточной защиты, поделенное на число свидетелей, с которыми состоялся контакт.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100% (ни один свидетель не был убит в результате недостаточной защиты).</li> </ul>

<sup>5</sup> Просьба отметить, что эта задача рассматривалась ГПС/ООС в свете следующего соображения: операции Суда связаны с неизбежным риском и проводятся в условиях определенных ограничений, из которых не самым последним является общее отсутствие безопасности в районе его операций и тот факт, что он не располагает своими собственными полицейскими или воинскими подразделениями. Поэтому всегда будет существовать определенная степень риска. Тем не менее Суд может создать систему для минимизации и сведения до приемлемого уровня рисков, связанных с безопасностью, благодаря принятию различных мер, направленных на обеспечение безопасности всех участников в соответствии с Римским статутом.

#### 4. Программа 3400: Секция общественной информации и документации

##### а) Подпрограмма 3410: Канцелярия начальника

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение выполнения Секцией 80% задач, поставленных на 2007 год.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение 80% задач Секции.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент выполненных задач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ожидаемые результаты были достигнуты.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаживание и доработка эффективно функционирующих процессов принятия решений в рамках органов и между ними на основе полного понимания роли каждого органа. (СЗ 10)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Четко определенная структура принятия решений в отношении информационно-просветительской деятельности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В рамках Секции учреждена Группа по информационно-просветительской деятельности. Политика и процедуры в области информационно-просветительской деятельности согласованы между органами и осуществляются.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Учреждена Группа по информационно-просветительской деятельности. Процедуры согласованы между органами и осуществляются через Рабочую группу по внешним связям.</li> </ul>

##### б) Подпрограмма 3420: Центр библиотечного обслуживания и документации

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все службы Суда имеют доступ к соответствующим источникам юридической информации, а также эффективному и своевременному обслуживанию для содействия ведению поиска.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число пользователей библиотечных услуг, процент невыполненных заявок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>378 зарегистрированных пользователей библиотеки.</li> <li>15% невыполненных заявок.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Превращение Суда в "электронное учреждение", которое будет обеспечивать максимальную информационную безопасность. (СЗ 20)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>80% услуг запрошено и предоставлено в электронной форме.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент предоставленных услуг по отношению к запрошенным услугам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100% услуг запрашивается и предоставляется в электронной форме: <ul style="list-style-type: none"> <li>- онлайн-каталог;</li> <li>- страницы Интранет;</li> <li>- цифровая библиотека.</li> </ul> </li> <li>Услуги запрашиваются как в электронной, так и неэлектронной форме, и 80% услуг обеспечиваются в электронной форме:</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- межбиблиотечные обмены;</li> <li>- циркуляция выдаваемого материала.</li> <li>• Услуги запрашиваются как в электронной, так и неэлектронной форме и предоставляются одновременно в электронной (75%) и неэлектронной форме:</li> <li>- справочная служба.</li> </ul>

**с) Подпрограмма 3430: Группа общественной информации**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Публичное и доступное судопроизводство.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число посетителей, участвовавших в слушаниях в местоположении Суда и в трансляциях слушаний, организованных на местах.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число посетителей Суда: 4 018.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обеспечение уровня осведомленности и понимания работы Суда, соответствующего конкретной стадии деятельности Суда и затронутых сообществ. (СЗ 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Информационно-просветительские мероприятия, связанные с рассматриваемыми Судом ситуациями.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число информационно-просветительских мероприятий, проведенных Судом и его партнерами.</li> <li>• Число участников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 125 информационно-просветительских мероприятий, охвативших непосредственным образом 15 000 человек. Интерактивные радиопрограммы охватили аудиторию приблизительно в 24,5 млн. слушателей в ДРК и Уганде.</li> <li>• 58 пресс-релизов; 318 коротких телевизионных передач; 17 брифингов для прессы; распространение около 72 000 публикаций МУС.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Постоянно расширяющаяся поддержка Суда посредством налаживания связей и обеспечения взаимопонимания с заинтересованными сторонами с упором на роль Суда и его независимость. (СЗ 8)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышение информированности о Суде.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число пользователей вебсайта, число упоминаний в международной прессе.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Среднее число пользователей вебсайта в 2007 году: 1 812 086 (увеличение на 32% по сравнению с 2006 годом).</li> <li>• Число интервью, данных средствам массовой информации: 160.</li> </ul>

## 5. Программа 3500: Отдел по делам потерпевших и адвокатов

### а) Подпрограмма 3510: Канцелярия начальника

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оказание надлежащей административной поддержки участникам, с тем чтобы обеспечить их эффективное участие в судопроизводстве.</li> <li>Исключение возможности неэффективной обработки заявлений, поданных участниками.</li> <li>Устранение элементов, снижающих эффективность Программы правовой помощи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число жалоб на неэффективную обработку заявлений, поделенное на число обработанных заявлений.</li> <li>Устранение элементов, снижающих эффективность Программы правовой помощи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не получено ни одной жалобы.</li> <li>Отдел начал пересмотр системы оказания правовой помощи для повышения ее эффективности. Новая система получила поддержку со стороны БФК.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осуществление политики и систем обработки заявлений потерпевших и обвиняемых/подозреваемых лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Показатель доли осуществления политики и систем, поделенный на запланированный показатель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все запланированные системы осуществлены, за исключением одной, и это объясняется факторами, выходящими за пределы контроля Отдела.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осуществление политики и систем для предоставления правовой помощи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ни одного нерассмотренного случая злоупотребления системой правовой помощи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ни одного заявления о злоупотреблении системой правовой помощи.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение 90% задач секций Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение 90% или более задач Отдела.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Показатель доли задач, выполненных секциями, поделенный на общее число задач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>88%</li> </ul>



**б) Подпрограмма 3520: Секция поддержки защиты**

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Транспарентные и согласованные критерии предоставления административной поддержки обвиняемым, подозреваемым лицам и их юридическим группам, а также лицам, затронутым в ином качестве деятельностью Суда.</li> <li>Ликвидация неэффективной обработки просьб, представленных обвиняемыми, подозреваемыми лицами и их юридическими группами, а также лицами, затронутыми в ином качестве деятельностью Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число опрошенных заинтересованных лиц, которые считают, что наша работа оказывает позитивное воздействие на Суд, поделенное на число опрошенных заинтересованных лиц.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не было проведено никакого официального опроса из-за отсутствия персонала в Секции.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бесперебойная обработка просьб обвиняемых, подозреваемых и других лиц, затронутых деятельностью Суда:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>подтверждение получения 90% просьб в течение 7 дней после их получения;</li> <li>направление ответов на 90% просьб в течение одного месяца с даты подтверждения их получения.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число просьб, получение которых было подтверждено в течение семи дней с даты их получения, поделенное на число полученных просьб.</li> <li>Число просьб, на которые было отвечено в течение одного месяца, поделенное на число полученных просьб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>98%</li> <li>92%</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение уровня осведомленности и понимания работы Суда, соответствующего конкретной стадии деятельности Суда и затронутых сообществ. (СЗ 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение числа квалифицированных лиц, фигурирующих в находящихся в ведении Секции списках, и увеличение на 25% числа включенных в списки лиц с затронутых территорий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число включенных в списки лиц с затронутых территорий в 2007 году по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение на 38%.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Улучшение гендерного соотношения в находящихся в ведении Секции списках и увеличение на 25% числа фигурирующих в списках женщин.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Процент женщин, фигурирующих в списках в 2007 году, по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>17,2% по состоянию на 31 декабря 2006 года.</li> <li>19,91% по состоянию на 31 декабря 2007 года.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Организация по меньшей мере одного учебно-информационного семинара для 25 лиц на затронутых территориях в контексте каждой ситуации.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число организованных семинаров, поделенное на четыре.</li> <li>Опрос бенефициариев для получения обратной связи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Организовано 2 семинара в ДРК (Киншаса, Лумумбаши) в сотрудничестве с Фондом Конрада Аденауэра и Международной уголовной коллегией адвокатов.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активизация сотрудничества с юристами и НПО.</li> <li>Проведение опроса бенефициариев для получения обратной связи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сотрудничество, предложенное в 2007 году, по сравнению с 2006 годом.</li> <li>Число случаев позитивной обратной связи, поделенное на число случаев обратной связи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>178 участников семинара.</li> <li>7 ассоциаций участвовали в обсуждении изменений в системе правовой помощи и 5 представили письменные замечания.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Стремление к достижению желаемых результатов с использованием минимального количества ресурсов за счет оптимизации структур и процессов при сохранении гибкости, гарантировании подотчетности и использования достаточно квалифицированного и целеустремленного персонала в благоприятной атмосфере и небырократической среде. (СЦ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Завершение проекта по системе контроля за правовой помощью.</li> <li>Завершение создания сети экстранет для адвокатов.</li> <li>Проведение опроса для получения обратной связи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Эффективное применение и использование системы.</li> <li>Отсутствие случаев злоупотребления правовой помощью.</li> <li>Число случаев позитивной обратной связи, поделенное на число случаев обратной связи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система контроля за правовой помощью не была завершена по причинам, выходящим за пределы контроля СПЗ.</li> <li>Не сообщалось ни об одном заявлении о злоупотреблении правовой помощью.</li> <li>Сеть экстранет для адвокатов является полностью функциональной.</li> </ul>

**е) Подпрограмма 3530: Секция по вопросам участия потерпевших и возмещения им ущерба**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение уровня осведомленности и понимания работы Суда, соответствующего конкретной стадии деятельности Суда и затронутых сообществ. (СЗ 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Информирование потерпевших в затронутых сообществах об их правах, связанных с участием и возмещением ущерба, и о том, как осуществлять их посредством эффективных программ, охватывающих затронутые общины и четко объясняющих процесс применения и критерии. Результатом этого является снижение числа неполных заявлений или числа заявлений от потерпевших, не соответствующих требуемым условиям.</li> <li>По меньшей мере один посредник, который был идентифицирован и с которым была установлена связь, для каждого района, в котором находятся пострадавшие, затронутые ситуацией/делом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число посредников, которые были идентифицированы и с которыми была установлена связь, поделенное на четыре.</li> <li>Число заявлений, представленных на стандартном формуляре, поделенное на число полученных заявлений.</li> <li>Число заявлений потерпевших, представленное в соответствующую Палату в течение 10 дней, поделенное на число полученных заявлений.</li> <li>Число заявлений потерпевших, поделенное на число полученных заявлений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Около 27 посредников принимали активное участие в оказании помощи потерпевшим в трех ситуациях (в 2007 году не осуществлялось идентификации или установления связи с посредниками в ЦАР).</li> <li>96,7% просителей использовали стандартные формуляры заявлений.</li> <li>10% заявлений потерпевших было отклонено</li> </ul>

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использование стандартных формуляров заявок по меньшей мере 75% пострадавших.</li> <li>Представление в соответствующую Палату в течение 10 дней с даты их получения по меньшей мере 75% заявлений пострадавших.</li> <li>Представление не более 50% заявлений от пострадавших.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система, позволяющая обрабатывать заявления потерпевших, включая регистрацию, подтверждение получения, внесение в базу данных и представление докладов соответствующей Палате.</li> <li>Подтверждение получения в течение семи дней по меньшей мере 90% заявлений от пострадавших.</li> <li>Представление в соответствующую Палату по меньшей мере 90% докладов в течение одного месяца с даты получения заявления об участии.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число заявлений, получение которых было подтверждено в течение семи дней, поделенное на число полученных заявлений.</li> <li>Число докладов, представленных в соответствующую Палату в течение одного месяца, поделенное на число полученных докладов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подтверждено получение 77% заявлений. При отсутствии юридического представителя и подтверждении получения непосредственно заявителю данный процесс занимает гораздо больше семи дней из-за условий на местах.</li> <li>Доклады о заявлениях не представлены в соответствующую Палату в течение одного месяца, поскольку для запроса и получения дополнительной информации и документации от заявителей неизбежно требуется больше времени.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система, позволяющая оказывать помощь потерпевшим в получении услуг юридического представителя, включая правовую помощь.</li> <li>Ответ в течение семи дней на все просьбы о помощи в выборе юридических представителей.</li> <li>Ответ в течение месяца на все просьбы о правовой помощи, оплачиваемой Судом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число просьб, ответы на которые были даны в течение семи дней, поделенное на число полученных просьб.</li> <li>Число просьб о правовой помощи, оплачиваемой Судом, ответы на которые были даны в течение одного месяца, поделенное на число полученных просьб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>На стадии ситуации в связи с ДРК УПАП было автоматически назначено для представления заявителей, у которых нет юридического представителя, до принятия решения Палатой. УПАП было также назначено ПП-П для оказания помощи заявителям в связи с Угандой.</li> <li>Что касается потерпевших, статус которых определен, из-за проблем на местах для оказания помощи потерпевшим в получении услуг юридического представителя потребовалось больше времени, чем это предусматривалось.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ответ в течение одного месяца на 100% просьб о правовой помощи, оплачиваемой Судом.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработка и осуществление политики, касающейся отношений с потерпевшими, в частности потерпевшими с особыми потребностями.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Принятие и осуществление политики, касающейся отношений с жертвами сексуального насилия, детьми, престарелыми лицами и инвалидами.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработка директив, касающихся контактов с потерпевшими, а также стандартных оперативных процедур для обработки заявлений на местах и в местопребывании Суда.</li> </ul>

**d) Подпрограмма 3540: Управление публичных адвокатов защиты**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проведение шести расследований дел и одного судебного разбирательства при условии сотрудничества с внешними партнерами. (СЗ 1)</li> <li>• Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Управлением разработаны прозрачные критерии для предоставления правовой поддержки группам защиты.</li> <li>• Основные функции Управления не затронуты потенциальными конфликтами интересов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Никаких потенциальных конфликтов интересов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Из-за своих ограниченных ресурсов Управление испытывало трудности в предоставлении одинакового уровня помощи разным группам защиты. Для предотвращения конфликтов, связанных с нехваткой времени и ресурсов, оно установило приоритетный порядок в отношении уровня помощи, которую оно оказывает группам защиты, используя для этого в качестве критериев общую значимость для защиты рассматриваемого вопроса и уровень ресурсов соответствующих групп защиты.</li> <li>• Благодаря уделению главного внимания юридическим исследованиям, связанным с публичными документами и ходатайствами, Управление избежало любых конфликтов, в основе которых лежит оказание им помощи разным группам защиты.</li> </ul>

Задачи	Ожидаемые результаты	Показатели деятельности	Достижения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Управление отвечает в течение семи дней по меньшей мере на 90% всех просьб, исходящих от разных групп защиты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Просьбы от групп защиты, ответы на которые даются в течение семи дней, поделенные на общее число просьб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>УПАЗ подтвердило получение 100% просьб от групп защиты в течение семи дней.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>90% просьб рассматривается согласно согласованной процедуре (с точки зрения содержания и сроков).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Просьбы, получение которых было подтверждено в течение семи дней, поделенные на общее число просьб.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ввиду его ограниченных ресурсов, коллидирующих конечных сроков, в течение которых оно должно отреагировать на просьбы разных групп защиты, и коллидирующих конечных сроков представления предложений Управлением, УАПЗ не смогло ответить на все просьбы о помощи в установленные сроки. Об этой невозможности соблюдения сроков было безотлагательно сообщено обратившимся с просьбами группам, и либо обсуждалось продление срока, либо заинтересованная группа защиты соглашалась с проведением самостоятельного исследования.</li> <li>50% просьб было рассмотрено в запрошенный срок, более 90% - в согласованный срок и 20% просьб было аннулировано.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вся предложенная поддержка является удовлетворительной, и не было представлено ни одной обоснованной претензии в отношении мер, принятых Управлением от имени групп защиты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число обоснованных претензий в отношении мер, принятых Управлением от имени групп защиты, поделенное на общее число претензий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Никаких претензий ввиду того факта, что Управление ясно сообщило о своих ограниченных возможностях разным группам защиты и специальным адвокатам.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение уровня осведомленности и понимания работы Суда, соответствующего конкретной стадии деятельности Суда и затронутых сообществ. (СЗ 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>С согласия заинтересованных лиц Управление участвует и представляет интересы защиты беспристрастным и сбалансированным образом во всех соответствующих внутренних совещаниях и процессах принятия решений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число групп защиты и защитников, заранее проконсультированных по основным вопросам, поделенное на общее число групп защиты и защитников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>УПАЗ активно консультировало назначенные группы защиты по всем ключевым вопросам, затрагивающим их интересы, например, политика в области правовой помощи и вопросы ИТ.</li> <li>Однако следует отметить, что способность Управления полноценно представлять эти интересы в значительной мере зависит от участия</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
			заинтересованных лиц в рамках МУС, включая УПАЗ, во всех соответствующих рабочих группах и обсуждениях по вопросам политики.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повышение уровня информированности и понимания прав защиты и требований принципа равенства сторон как в самом Суде, так и среди заинтересованных третьих сторон.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Регулярность и актуальность юридических и пояснительных материалов, распространяемых заинтересованным сторонам, по сравнению с 2006 годом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В связи с фактом назначения УПАЗ в качестве специального адвоката 125 пострадавших, представивших заявления в контексте ситуаций в ДРК и в Судане, оно не располагало достаточными ресурсами для выполнения своего обязательства в отношении подготовки документов по защите для всех заинтересованных сторон.</li> </ul>

**е) Подпрограмма 3550: Управление публичных адвокатов потерпевших**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка политики внедрения стандартов качества, предусмотренных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, которых затрагивает деятельность Суда, с учетом необходимости уважения разнообразия. (СЗ 3)</li> <li>Обеспечение уровня осведомленности и понимания работы Суда, соответствующего конкретной стадии деятельности Суда и затронутых сообществ. (СЗ 6)</li> <li>Разработка и внедрение системы информирования местной и мировой общественности обо всех аспектах деятельности Суда. (СЗ 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представлять потерпевшего(их)/ группу(ы) потерпевших во время судопроизводства в Суде.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число случаев представления потерпевших на ситуацию/дело.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>81 потерпевший представлен в ситуации в ДРК/деле Лубанги.</li> <li>49 потерпевших представлены в ситуации в Уганде/деле Кони.</li> <li>23 потерпевших представлены в ситуации в Дарфуре.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление общих интересов потерпевших в случае принятия решения Палатой посредством консультаций, исследования, предложений и т.д.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Консультации, исследования, предложения, представленные в Палату в соответствии с ее решением(ями).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление 32 предложений в Палаты.</li> <li>Участие во всех распорядительных совещаниях (9 слушаний в 2007 году), проведенных для подготовки судебного разбирательства против г-на Лубанги.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка документации, которая может оказаться полезной для юридических групп представителей, такой, как доклады о применяемом праве, справочные доклады о</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число документов, которые были подготовлены и распространены юридическим группам представителей для их изучения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>85 консультаций по ситуации в ДРК/делу Лубанги.</li> <li>15 консультаций по ситуации в Дарфуре.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<p>ситуациях, переданных на рассмотрение Суда, процедурных вопросах и т.д.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 22 поиска и исследования по общим вопросам, касающимся участия потерпевших в судопроизводстве.</li> <li>• 12 проектов предложений, представленных в Палаты по делу Лубанги.</li> <li>• 4 проекта предложения, представленных в Палаты по ситуации в Дарфуре.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оказание помощи группам юридических представителей в любой согласованной форме и сотрудничество с ними, включая выступление в Палате в связи с конкретными вопросами или для выполнения конкретных задач, и предоставление помощи на местах.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Число просьб о помощи со стороны групп юридических представителей.</li> <li>• Отсутствие обоснованных претензий в отношении действий, совершенных Управлением от имени групп юридических представителей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 97 просьб о помощи в ситуации в ДРК/деле Лубанги.</li> <li>• 19 просьб о помощи в ситуации в Дарфуре.</li> <li>• 5 доверенностей в деле Лубанги.</li> <li>• Отсутствие претензий.</li> </ul>

## 6. Программа 3600: Секретариат Целевого фонда для потерпевших

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оказание такой помощи, которая необходима для надлежащего функционирования Совета управляющих при выполнении им своих задач (резолюция ICC-ASP/3/Res.7, пункт 1).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществление административных процедур, с тем чтобы дать возможность Целевому фонду выполнять его основные функции.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Одобрение Советом управляющих административных процедур, касающихся основных функций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Совет управляющих одобрил в 2007 году программную и финансовую структуру. Эта структура определяет характер деятельности, которую Фонд будет осуществлять/поддерживать, тип партнерских отношений, которые он будет стремиться установить, и его административные процедуры.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Расширение возможностей по сбору добровольных взносов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Запланированное осуществление плана действий по увеличению количества взносов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличение на 15% числа государств и других сторон, которые вносят взносы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В последнем квартале 2007 года Целевым фондом принят на работу внештатный сотрудник по программам, которому поручена разработка стратегии по мобилизации ресурсов. Существенное увеличение мобилизованных ресурсов ожидается в 2008-2009 годах.</li> </ul>

**D. Основная программа IV: Секретариат Ассамблеи государств-участников**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Организация проведения высококачественных конференций: организация трехдневной возобновленной части пятой сессии Ассамблеи в Нью-Йорке; шестой сессии Ассамблеи в Нью-Йорке<sup>6</sup>; и двух сессий Бюджетно-финансового комитета (Комитет) в Гааге. Кроме того, Секретариат будет обслуживать совещания ряда вспомогательных органов Ассамблеи, в частности Специальной рабочей группы по преступлению агрессии.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Конференции проводятся по плану.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заседания проходят бесперебойно, заканчиваются в отведенное время и принимают доклады.</li> <li>Рассмотрение всех пунктов повестки дня.</li> <li>Участники получают основную и материально-техническую поддержку для обеспечения их участия в заседаниях, включая регистрацию, предоставление документов, лингвистическое обслуживание.</li> <li>Участники сессий удовлетворены обеспеченной организацией и информацией.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заседания проходили без проблем и в установленные сроки. Все доклады были приняты.</li> <li>Все пункты повестки дня были рассмотрены на заседаниях.</li> <li>Участникам заседаний Ассамблеи и ее вспомогательных органов была предоставлена основная и материально-техническая поддержка.</li> <li>Участники были удовлетворены обеспеченной организацией и информацией.</li> <li>Полноценное использование Целевого фонда позволило пяти делегатам из наименее развитых стран и других развивающихся государств принять участие в возобновленной пятой сессии Ассамблеи, проведенной в Нью-Йорке, и 14 делегатам принять участие в шестой сессии Ассамблеи, проведенной в Нью-Йорке.</li> </ul>

<sup>6</sup> В резолюции ICC-ASP/4/Res.4, пункт 53 постановляющей части, Ассамблея постановила, в частности, провести свою шестую сессию следующим образом: "не менее 11 дней в 2007 году в Нью-Йорке ... включая не менее чем три дня исключительно для заседаний Специальной рабочей группы по преступлению агрессии". Во время подготовки бюджета по программам, который был утвержден на 2007 год, еще не было решено, будет ли шестая сессия состоять из а) одиннадцати последовательных дней совещаний в Нью-Йорке или б) трехдневного сегмента и последующего восьмидневного сегмента. Именно это объясняет фигурирующие ниже ссылки на трехдневный сегмент и восьмидневный сегмент шестой сессии.



<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление возможностей Ассамблее и ее вспомогательным органам для более эффективного выполнения их полномочий путем обеспечения высококачественным обслуживанием и поддержкой, такими, как планирование и координация конференционного обслуживания; подготовка, координация и представление документации; мониторинг соблюдения различными органами Суда положений, регулирующих своевременную подготовку и представление документов; изыскание и привлечение дополнительных ресурсов, с тем чтобы Секретариат имел возможность эффективно и оперативно выполнять свой мандат; обеспечение доступа государств-участников к конференционному обслуживанию и документации в соответствии со Статутом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Высококачественные, отредактированные и переведенные документы своевременно поступают для обработки, выпуска и распространения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Государства удовлетворены предоставленным качественным конференционным обслуживанием и редактированием, письменным переводом и своевременным выпуском документов на шести официальных языках.</li> <li>Государствам предоставляется необходимая помощь, в частности в предоставлении информации и документации, касающейся Ассамблеи и Суда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Государства удовлетворены высококачественным конференционным обслуживанием заседаний Ассамблеи и ее вспомогательных органов, получением официальных документов на шести официальных языках, которые были отредактированы, переведены и выпущены на всех официальных языках.</li> <li>Государства своевременно получили информацию и документацию, касающуюся Ассамблеи и Суда, когда они просили об этом или как только они поступали в Секретариат.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Изучение и подготовка аналитических исследований по применению и толкованию положений Статута, касающихся Ассамблеи и ее вспомогательных органов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление высококачественных юридических консультаций Ассамблее и ее вспомогательным органам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставление государствам основных юридических услуг, особенно в виде документации, которая облегчает и поддерживает их работу.</li> <li>Члены Ассамблеи и соответствующие органы удовлетворены сессиями.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение высококачественного консультирования по правовым вопросам для Ассамблеи и ее вспомогательных органов, которое учитывалось государствами в их обсуждениях и принятых ими решениях.</li> <li>Государства были удовлетворены основным содержанием и соответствием юридических услуг, предоставленных Секретариатом.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение условий для эффективного распространения документации и информации, в частности через Интернет, среди государств-участников и других заинтересованных организаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение условий для эффективного распространения документации и информации, в частности через Интернет, среди государств-участников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Частое использование вебсайта и сетей экстранет Ассамблеи и Комитета.</li> <li>Незамедлительный доступ к информации и документации.</li> <li>Регулярное использование Секретариатом базы данных, способствующее связям с государствами.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Частое использование государствами и соответствующими членами вспомогательных органов Ассамблеи вебсайта Ассамблеи и сетей экстранет Комитета в качестве средства для поиска и получения последней информации, представляющей интерес для Ассамблеи.</li> <li>Секретариат регулярно обновлял вебсайт Ассамблеи, и государства имели доступ к соответствующей информации через вебсайт и экстранет.</li> <li>Секретариат периодически распространял обновленную информацию и документацию государствам по обычной и/или электронной почте.</li> </ul>

## **Е. Основная программа V: Инвестиции в помещения Суда**

### **1. Программа 5100: Временные помещения**

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение максимально возможной безопасности и благосостояния всех сотрудников в соответствии с положениями Римского статута. (СЗ 15)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Применение принципа "единого Суда": 100% персонала находится вблизи штаб-квартиры в здании "Арк".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Численность персонала, размещенного на расстоянии более 1 км от штаб-квартиры, поделенная на общую численность персонала.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В начале 2007 года 110 сотрудников работали в здании "Хофторен" в Ден Хааг Централ (около 20% сотрудников). Эта ситуация не была идеальной из-за удаленности от здания "Арк". В то же время маршрутный автобус, предоставленный министерством иностранных дел, и планирование персоналом своих графиков работы способствовали улучшению положения.</li> <li>До конца 2007 года не было предоставлено никаких дополнительных подходящих временных помещений.</li> </ul>

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>100% персонала работает в служебных помещениях, соответствующих стандартной практике международных организаций.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число сотрудников, работающих в условиях, соответствующих международным стандартам, поделенное на общее число сотрудников.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Из-за нехватки помещений использование служебных помещений в зданиях "Арк" и "Хофторен" полностью оптимизировано, и не всегда есть возможность предоставлять площадь желательного размера на одного человека.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание системы программ для достижения намеченных оптимальных уровней качества при обеспечении максимальной эффективности. (СЗ 12)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>95% необходимых новых помещений получено в соответствии с согласованными сроками и бюджетом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Число удовлетворенных потребностей в помещениях, поделенное на общее число запросов на помещения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Все запросы на помещения были удовлетворены. В то же время качество не всегда отвечает тому, которое просили обеспечить.</li> </ul>

## 2. Программа 5200: Постоянные помещения

<i>Задачи</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели деятельности</i>	<i>Достижения</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разработка вариантов различных географических мест размещения ресурсов и осуществления деятельности Суда, включая потребности в постоянных помещениях. (СЗ 5)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнено по меньшей мере 85% задач, определенных в Плане проекта на 2007 год. (План должен быть разработан в соответствии с решениями, принятыми Ассамблеей.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Доля фактически выполненных задач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данные отсутствуют.</li> </ul>

## Список сокращений и акронимов

АВ	Аудиовизуальные
АГУ	Ассамблея государств-участников
АС	Африканский союз
АТМОТ	Административный трибунал Международной организации труда
БФК	Бюджетно-финансовый комитет
ВТК	Видеотелеконференция
ГГД	Группа по гендерным вопросам и детям
ГИД	Группа информации и доказательств
ГМТОТ	Группа материально-технического обеспечения и транспорта
ГПС	Группа по делам потерпевших и свидетелей
ГССА	Группа по следственным стратегиям и анализу
ГТОЭП	Группа по техническому обслуживанию и эксплуатации помещений
ДКС	Дисциплинарный консультативный совет
ДОБОУН	Департамент охраны и безопасности Организации Объединенных Наций
ДКР	Демократическая республика конго
ЕС	Европейский союз
ИКТ	Информационно-коммуникационные технологии
ИТ	Информационные технологии
КАП	Канцелярия прокурора
КС	Координационный совет
ЛР	Людские ресурсы
МККК	Международный комитет Красного Креста
МОВ	Меморандум о взаимопонимании
МСОБ	Минимальные стандарты оперативной безопасности
МСОБЖ	Минимальные стандарты оперативной безопасности жилья
МУС	Международный уголовный суд
НПО	Неправительственная организация
ОКПД	Онлайновый каталог публичного доступа
ОО	Общее обслуживание
ООН	Организация объединенных наций
ООС	Отдел обслуживания Суда
ОПА	Отдел по делам потерпевших и адвокатов
ОУП	Отдел уголовного преследования
ОЮДС	Отдел по юрисдикции, дополняемости и сотрудничеству
ППП	Палата предварительного производства
С	Специалист
СГОУ	Совместная группа по оценке угроз
СКП	Собственная канцелярия Прокурора
СКП	Союз конголезских патриотов
СО	Следственный отдел
СОО	Секция общего обслуживания
СОП	Стандартные оперативные процедуры
СОС	Секция организации судопроизводства
СПР	Службы первоначального реагирования
ССС	Секция по вопросам содержания под стражей
СУО	Соглашение об уровне обслуживания
СУПВУ	Секция по вопросам участия потерпевших и возмещения им ущерба
СУППС	Секция устного и письменного перевода Суда
СЮК	Секция юридических консультаций (в КАП)

СЮКО	Секция юридического консультативного обслуживания (в Секретариате)
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара по правам человека
УВР	Управление внутренней ревизии
УПАЗ	Управление публичных адвокатов защиты
УПАП	Управление публичных адвокатов потерпевших
ШК	Штаб-квартира

--- 0 ---